DESVIACION

Awenochi tin simulacro na Aeropuerto



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105946 ▪ 1,50 Florin DIAMARS 8 NOVEMBER 2016

REACCION

Despues di cobra su overbrugings-toelage Juan David ta bin sigui cobra su salario

Publicacion di rapport encuanto investigacion di cuenta anual di 2015....

Contraloria General ta keto bay preocupa cu situacion financiero di Aruba

CORTE

Ocho luna di prison pa Venezolano cu a malversa banco masha hopi placa

SMAC y KPA a yega na otro pa cu e schedule di Carnaval 63



ORANJESTAD (AAN)-- SMAC y Korps Politie Aruba a finalisa e schedule di Carnaval 63 hunto, cual ta consisti di tur fecha, horario, localidad y ruta pa cu tur evento y actividad organisa pa SMAC.
Despues di e reunion anterior den cual SMAC y KPA a sinta hunto, SMAC a ahusta cierto aspectonan riba e schedule siguiendo e consehonan di KPA y cu sosten di Gruponan Uni di Carnaval y otro comisionnan organisatorio.
Di e manera aki Presidente di SMAC, Sra. Shannon Henriquez y Secretaria di SMAC Sra. Zuleika Wever a presenta e version final di e schedule di Carnaval cu a keda acorda unanimamente pa KPA.
Durante e ultimo encuentro aki por a bolbe sinti un esfera di positivismo y meta comun. Bao liderazgo di Sr. Rudy Soemers y Sra. Irma Gordon, KPA a enfatisa riba e responsabilidad grandi cu KPA tin durante temporada di Carnaval y cu nan ta conta cu SMAC pa haci lo maximo pa informa tur esnan cu ta participa y cu ta envolvi organisatoriamente debidamente di e reglanan di orden publico pa cada actividad y parada.
SMAC a keda sumamente contento di por conta cu sosten di KPA, mirando cu SMAC semper ta boga pa mehoracion organisatorio y un experiencia optimal pa tur carnavalista grandi y chikito, como tambe publico en general.
Pueblo por spera di mira e schedule oficial pa Carnaval 63 pronto via medionan di comunicacion y social media, pa por ta bon informa y pa por planea e temporada di Carnaval for di trempan.
SMAC ta agradecido pa e cooperacion di parti di KPA y ta contento cu por a yega na otro, na porta di e celebracion di e comienso di e temporada di Carnaval riba 11/11.
SMAC ta anuncia na pueblo di Aruba, cu e prome evento publico relata na Carnaval 63 ta e "LEGENDS FESTIVAL" cual lo tuma lugar riba diabierna, 11 di november 2016 na Carnival Village, San Nicolas.

Accidente grave riba e caminda di Mahuma





ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi pa 8or, riba e caminda di San Nicolas pa Playa na altura di e cruzada di Mahuma a sosode un accidente basta serio. Un auto Toyota Yaris A-57870 cu tabata bay direccion Playa, a kita na man drechi y dal den sero di santo. Despues a bolter para riba su wielnan bek. E chauffeur masculino a keda herida y un dama cu tabata sinta banda di dje tambe a keda herida. Ambulance a hiba nan hospital. E auto a keda tur destrui.

Caso na Sabana Basora

Lamper casi a dal hoben cu tabata na palo di cabuya ta colga paña

ORANJESTAD (AAN): E disturbio cu ta den parti central di Caribe, un poco panort di Aruba, indirectamente a percura pa e maltempo cu Dialuna atardi a produci nubianan, cu a bira suficiente pa ocasiona awacero torencial den parti central di Aruba.
E momento ey e yobida torencial a bay acompaña pa numeroso lamper y strena cu a dal den parti mey-mey, y tambe parti zuidwest riba Aruba.
Coriente a bay den diferente area, incluyendo bario di Boton, Maria Maai, Yamanota, Ayo, Cashero.
Awa a yobe sin stop den varios area di San Fuego, Shete, Angochi, Sabanilla Abao. Riba e imagen aki, pa cortesia di lector Richella Betrian, por mira con hopi rooi a cuminza core na San Fuego.
Algo espantoso a socede ora cu un lamper a corta y dal abao riba tereno di un cas na Sabana Basora. E lamper a corta y dal abao, spat candela y produci un desorden di otro mundo. Net e ora ey un hoben tabata na e palo di cabuya ta pone paña.
E lamper a dal den tera, y den cierto forma a dal un electro-shock riba e hoben. Bon mes



cu e lamper NO a dal directo riba e palo di cabuya.
Despues di algun rato, e hoben a calma su mes di e spanto, bisti su uniform, y sali bay pa no perde su les di Scol di Anochi.

Ocho luna di prison pa Venezolano cu a malversa banco masha hopi placa



ORANJESTAD (AAN): E Venezolano di inicial J.P.M., na yoramento a pidi disculpa pa loke el a haci. El a bisa Hues y Fiscal cu el a worde secuestra y forza pa haci e malversacion. Ni Hues y ni Fiscal a kere esaki.

Fiscal a acusa J.P.M. cu entre 31 Mei 2016 – 1 Juni 2016, el a malversa un banco diferente biaha. Fiscal a mustra cu J.P.M. a usa dos pasaporte falso. Fiscal a bisa cu a logra via autoridad di Venezuela pa comunica cu e victima di cual a usa su pasaporte pero no a logra pa e ta na Aruba. Si tin su telefoon.

MALVERSA BANCO:

Hues a mustra cu dia 31 Mei 2016, J.P.M. a yega Aruba. El a bin cu dos pasaporte falso. A lanta placa cu pasaporte falso riba nomber otro persona y firma falso. A lanta algo mas di 10 mil Florin e promer biaha. Dia 1 Juni 2016 el a bay pa lanta 20 mil Florin for di un otro sucursal pero no logra. A controla pasaporte y a constata cu esey ta falsifica. Esun cu banco tin e potret di e persona ta otro. Esey a pone cu a detene J.P.M.

J.P.M. a declara cu riba orden di un persona el a bin pa lanta e placanan. J.P.M. a bisa cu na Santo Domingo el a worde secuestra pa tres persona y nan a orden'e pa bin Aruba pa lanta placa sino nan lo mata su yiunan. E tabata secuestra pa mas o menos 40 dia den un apartamento. Nan a trece Aruba y ordene pa lanta placa. El a bisa cu un tal L. a bin cun'e Aruba. E otro ta un tal A. El a bisa cu asina nan tabata yama otro.

Hues a mustra cu si e A. cu e sospechoso ta menciona no ta e doño di e pasaporte. E sospechoso a bisa cu Polis a bruha un cos cu e otro.

Hues a bisa cu investigacion ta mustra cu dos persona di Venezuela a bin Aruba for di Santo Domingo. Hues a mustra e sospechoso e potret di e otro y e sospechoso a bisa cu esey ta L. Hues a bisa cu e tin otro nomber. Hues a remarca pakico J.P.M. no a bisa Recherche di e secuestro. Segun J.P.M. el a bisa Recherche esey pero parce cu Recherche a skirbi esey ultimo.

Hues a bisa cu e otro persona a bisa cu e no sa nada di loke J.P.M. tabata haci. Abogado mr. v.d.Biezen a puntra ki tempo J.P.M. a worde secuestra. Segun J.P.M. na April 2016 el a worde secuestra na Santo Domingo. E abogado tambe a bisa Hues cu den J.P.M. su declaracion na Recherche el a bisa cu el a worde menaza. Segun J.P.M. el a conoce S. na Venezuela. E tabatin un wega di placa na Venezuela.

EXIGENCIA FISCAL:

Fiscal ta haya cu for di Venezuela ora J.P.M. a worde acerca pa S. pa busca placa na Aruba, e mester a bisa no. El a worde hiba Santo Domingo. E no ta kere e storia di J.P.M. cu el a worde menaza. E no ta haya cu J.P.M. ta bin Aruba pa horta placa bou menaza. E ta haya cu e por a anuncia na banco for di promer biaha pa yama Polis pasobra pafor tin un persona cu a menace. Fiscal a exigi 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Tambe Fiscal a bisa cu mester destrui e pasaporte falso.

ABOGADO:

Mr. v.d.Biezen a bisa Hues cu J.P.M. a admiti di a haci delito bao menaza y cu el a worde secuestra na Santo Domingo. Ta logico cu Fiscal ta bisa cu e no ta kere pasobra J.P.M. no por prueba. E abogado ta haya cu J.P.M. a duna un splicacion con tur cos a pasa y esey ta e unico manera cu por hacie. El a worde menaza cu su yiu lo worde mata. A puntra J.P.M. pakico e no a bisa den banco cu e ta worde menaza. El a bisa cu e no por haci nada pasobra esnan cu a secuestr'e tin su pasaporte. E abogado a pidi Hues pa tene cuenta cu esaki y cu e ta sera den KIA su so sin cu su famia ta bin bishit'e. E ta haya e castigo exigi pa Fiscal ta demasiado halto. E ta haya cu por duna un parti mas grandi condicional.

SOSPECHOSO A YORA:

J.P.M. tabatin un carta skirbi cual el a lesa. El a pidi disculpa pa loke el a haci y e tin berguenza y duele cu loke el a haci door di menaza di morto. E tabata yora ora e tabata lesa e carta y pidi sorry na Banco. E ta arepenti pa loke el a haci. El a pidi Hues pa tin compasion cun'e.

SENTENCIA :

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu J.P.M. a usa pasaporte falso. Hues a bisa cu e no ta haya cu e sospechoso a actua bou menaza. El a bisa cu e no ta kere e storia cu J.P.M. a worde secuestra. Hues ta haya cu J.P.M. ta culpable di malversacion y falsificacion diferente biaha. Hues a confirma exigencia di Fiscal y a condena J.P.M. na 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a ordena pa destrui e pasaporte falso.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747



little tikes
Stage 1
9+ Months
Stage 2
12+ Months
Stage 3
18+ Months
Stage 4
36+ Months
TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207
Facebook

Publicacion di rapport encuanto investigacion di cuenta anual di 2015....

Contraloria General ta keto bay preocupa cu situacion financiero di Aruba

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Contraloria General ("Algemene Rekenkamer") a publica su rapport encuanto investigacion di e cuenta anual di Pais pa aña 2015.

Den e rapport aki Algemene Rekenkamer ta indica cu tin mehoracion den resultadonan financiero pa aña 2015, pero cu e mehoracion aki no ta a consecuencia di un maneho structural di controla gastonan pa yega na sostenibilidad.

Algemene Rekenkamer ta keda preocupa pa e situacion financiero di Pais. E preocupacion aki ta basa riba tres elemento cardinal di e investigacion aki, cu ta e debe di Pais, e gastonan di interes liga na e debe aki y e gastonan di personal trahando pa Pais. Algemene Rekenkamer ta conclui cu tin un caminda largo ainda pa bay prome cu por yega na sostenibilidad di finanzas publico.

Sostenibilidad di finanzas publico:

Pa aña 2015 e Pais mester a cumpli cu e norma di deficit prescribi pa ley di 3,7% PNB. For di e investigacion haci pa Algemene Rekenkamer por conclui cu gobierno a logra cumpli comodamente cu e norma di deficit di 3.7% PNB, pa loke ta trata e cifranan estrictamente di Pais so, es decir esaki no ta encera e sector publico den su totalidad.

For di e investigacion por conclui tambe cu e mehoracion nan, cu a conduci na e logro aki, no tabata debi na reduccion di gasto di forma structural. E gastonan di personal trahando pa Pais, cual ta e gastonan di mas halto di Pais, ta demostra un rebaho minimal y e gastonan di interes riba fianza ta sigui subi. Ta di suma importancia pa gobierno regla su prioridadnan di tal forma, cu por logra dominio real di gastonan riba termino largo. Mester tene cuenta cu costonan cu lo presenta den e añanan venidero pa Pais, a consecuencia di contractonan cu Pais a mara su mes na dje pa un termino largo. Pais Aruba tin cu sigui traha riba sostenibilidad di finanzas publico, cu bista riba futuro.

Derecho presupuestario di Parlamento:

E investigacion ta demostra cu e gastonan ta bolbe sobrepasa e presupuesto cu a worde aproba door di Parlamento y cu no a cumpli cu stipulacionnan di ley di comptabilidad ora di ehecucion di presupuesto.

Algemene Rekenkamer ta ripiti su preocupacion riba e hecho cu e derecho presupuestario di Parlamento ta worde afecta den forma negativo y ta remarca cu Parlamento tambe tin un responsabilidad pa percura cu gobierno cumpli cu e proceduranan mara na e derecho presupuestario.

Recomendacionnan Algemene Rekenkamer:

Algemene Rekenkamer ta recomenda e ministernan pa no perde e caminda pa yega na sostenibilidad di finanzas publico for di bista, na momento di haci escogencia di maneho, y pa cumpli cu stipulacionnan di ley ora di ehecucion di presupuesto. Ta importante pa minister di Finanzas y Organizacion Publico en especial, keda alerto riba e cumplimento di ley door di tur minister concerni. Pa loke ta trata personal, Algemene Rekenkamer ta recomenda pa traha riba un plan di formacion pa e oficinanan di ministernan tambe.

Na Parlamento ta worde recomenda pa paga bon tino riba escogencianan y prioridadnan presenta pa gobierno, cu bista riba sostenibilidad di finanzas publico. Ta importante pa Parlamento vigila su derecho presupuestario. Tambe ta importante pa Parlamento keda envolvi den trayectonan di mehoracion cu a inicia caba y pa sigui e progreso den e mehoracion di maneho financiero di cerca. E diferente instrumentonan disponibel, entre otro e rapportnan pa kwartaal, por worde usa door di tanto ministernan como Parlamento pa monitor e ehecucion di presupuesto.

Reaccion di minister di Finanzas:

Minister di Finanzas a duna un reaccion extenso riba e rapport di Algemene Rekenkamer den cual e ta indica cu metanan pa cu sostenibilidad di finanzas publico a worde alcansa pa aña 2015, por medio di medidanan structural y un maneho di gasto estricto. Algemene Rekenkamer ta aprecia e reaccion di minister pero ta para tras di e conclusionnan den su rapport. E ta amplia riba nan den e rapport unda cu esaki ta necesario.

Presidente di Parlamento a felicita Gobernadora Interino den nomber di Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta 7 di november Aruba a bini hunto den un reunion solemne pa cumpli cu stipulacionnan di ley cu ta regarda reglamentonan di Gobernador, articulo 14 inciso 2 cu ta fiha cu e Gobernador Interino di pais Aruba mester presenta den un reunion solemne di Parlamento un transcripcion di e decreto real y e acto di huramentacion cu ta decreta e persona den e cargo di Gobernador Interino na e promer ocasion cu e fungi como tal.

Cumpliendo cu e stipulacionnan aki, a keda entrega door di ayudante di Gobernador na Parlamento y despues cita pa Griffier di Parlamento, e documentonan concerni, caminda Gobernadora interino, Su Excelencia señora Yvonne Veronic Lacle-Dirksz ta actua como Gobernadorna Interino. Presidente a yama bon bini na Su Excelencia Gobernadorna Interino señora Yvonne Veronic Lacle-Dirksz y su distinguido esposo den Parlamento di Aruba. Den nomber di pueblo arubano el a felicita Su Excelencia Gobernadora y su famia pa e encargo aki.

Wyatt-Ras den su discurso dirigi na nos Gobernadora Interino a trece dilanti cu su Excelencia ta conoci como un persona confiable cu hopi iniciativa y entusiasmo. Un persona preciso, envolvi y cu ta gusta traha dirigi riba resultado. Un persona cu ta cla pa yuda y cu por uni otronan. Alavez cu su Excellencia ta un persona cu un trayectoria amplio di trabao. Como maestro y docente den enseñanza pa 42 aña el a forma un cantidad di nos hobennan adultonan di awe. Tambe el a ocupa cargonan riba nivel halto di maneho pa pais Aruba. Su Excelencia a fungi como Director di Kabinete di e minister Plenipotenciario na Hulanda. Aki banda di su labornan diario di maneha dicho Kabinete el a traha cu studiantenan y patientnan arubano. Tambe e tabata adjunct-director di Maria College Mavo. Awor cu e cargo sumamente importante Su Excelencia Gobernadora Interino lo tin un tarea na momento cu su Excelencia Gobernador ta ausente, por ehempel pa motibo di compromisonan di trabao den exterior. Señora Gobernadora interino tin cu vigila e interes di Reino den pais Aruba pero tambe e interes general di Aruba den Reino.

Presidente di Parlamento a expresa cu e hecho cu señora Gobernadora ta un ser femenino ta haci'e sinti su mes hopi orguyoso di dje y cu e ta kere esaki ta conta sigur pa tur otro hende muher.

Presidente di Parlamento a gradici alavez e Gobernadora Interino saliente, señora Ella Alicia Tromp-Yarzaray, pa su dedicacion y contribucion y bon trabao durante 8 aña cu e tabata Gobernadora Interino. Wyat-Ras a finaliza su discurso pidiendo Dios Todopoderoso pa bendiciona y ilumina caminda di su Exelencia Gobernadora Interino y pa laga e ta su guia. Wyatt-Ras tabata contento cu e entidadnan cu acudi na e reunion importante aki.

Despues di cobra su overbrugingstoelage Juan David ta bin sigui cobra su salario

ORANJESTAD (AAN): Dos aña despues cu Juan David Yrausquin a entrega su carta di retiro prome como Minister di Fianza y despues como miembro di partido AVP, ate e ta bek na Aruba pa algun dia solamente, pasobra el a wordo premia como Minister Plenipotenciario na Hulanda.

Comentarionan cu Diario a ricibi durante henter dialuna ta mustra cu despues cu e placa di su overbrugginstoelage a caba, el a bin bek y a wordo premia dor di lider di e partido cu el a bisa cu e no ta indentifica su mes mas cu e gran posicion di Gevolgmachtigde Minister van Aruba.

Ta parse cu partido AVP no tin ningun hende internamente cu lo por a ocupa e posicion ey ya cu ta solamente hende cu no tabata riba lista of cu a bandona partido ta haya e posicion ey.

Loke hopi hende ta cuestiona y hasta ta exigi ta cu Juan David Yrausquin mester debolbe e placa cu el a haya di caha di pueblo bek. Si esey no ta e caso, e lo bira un precendente unda cu cualkier minister den futuro por bisa nan ta retira, haya nan overbrugginstoelage y despues regresa pa ocupa otro posicion di minister, si no ta e mesun y sigui cobra. Es decir, bay un aña cu vakantie y despues bin bek sigui traha… esta un dushi bida!

Ainda por corda e motibonan cu Juan David Yrausquin a menciona pa cual el a tuma retiro for di AVP. El a bisa cu ta pa decepcion, e hecho cu e no por a identifica cu decisionnan y falta di decisionnan cu a tuma luga den e partido cu na su opinion no ta honra esunnan cu a pone nos pais unda e ta y tampoco ta sigura futuro di nos pais. Pregunta na Sr. Yrausquin ta cu si awo, menos cu 2 aña despues si e ta identifica su mes cu e partido, net un par di siman despues cu a baha cabes pa Hulanda den e proceso di nombracion di Gobernador nobo. Tambe cu si den e tempo aki e ta wak cu e tuma di decisionnan of falta di tuma di decisionnan a cambia y si esakinan awo si ta honra esunnan cu a pone nos pais unda cu e ta y ta sigura futuro di nos pais? Of por ta e dicho 'por la plata baila el mono' ta pas mas cu e

Sigui lesa pag. 08

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Pasobra biña ta un bebida natural e ta tambe un alimento sano, ya cu e tin mas nutritivo den dje cu mayoria di cuminda. Hecho ta cu hopi ta bisa cu solamente lechi y juice di fruta tin mas factor nutritivo cu biña.

Bo tabata as cu ijs seco no ta smelt, sino cu e ta simplemente evapora?

Dia 22 di December un teremoto terible a dal e ciudad capital di Nicaragua, Managua, lagando e ciudad devasta y cu mas di 12000 morto.

For di India, nutmeg y clabo (especie), cu ta especienan nativo di e islanan Moluco (tambe yama Islanan di Especie) a ser hiba China. Un tradicion ta bisa cu den siglo 3 Prome cu Cristo, esnan perteneciente na e Corte di e Emperador mester a cana cu clabo den nan bocanan pa alivia nan aliento pa e no hole malo ora cu nan tabata papia cu e emperador. (Awe nos ta usa pasta di diente).

Bhutan ta un nacion situa den e Himalayanan. E tin un poblacion calcula na 1.1 miyon di hende. Y mester bisa "calcula" pasobra nunca nan a tene un censo na Bhutan.

E seccion mas largo di riel pa trein ta poni riba e Nuyarbor Plain, na Australia. E tin 328 miya di largura sin un solo curva!

Anatole France: "Ta naturaleza humano pa pensa cu sabiduria y actua cu estupidez".

Ora cu bo lesa e siguiente expresion Latin, of un persona referi na dje, corda cu "sic transit gloria mundi" kier meen `asina e gloria di mundo ta pasa'.

Dia 30 di Januari 1934, e pueblo di Birmingham, Alabama, a manda Franklin D. Roosevelt un telegram felicitando e pa su cumpleaño. E telegram tabata un cuarto di miya largo, e tabata contene 41,000 nomber y a tuma 19 hora pa transmiti. Su costo? $421.

Abraham Lincoln: "Mi no sa ta ken mi abuelo tabata: mi ta hopi mas preocupa cu loke su nieto lo bira".

"Boda di Papel" ta e prome aniversario di un matrimonio.

`Aerodinamica' ta e parti di ciencia cu ta studia e movimento di aire y e forzanan cu ta actua riba obhetonan den aire.

Wilt Chamberlain, e gran basketbayista, a score un total di 100 punto den un wega na aña 1962.

Tibet tabata e pais cu a sirbi como fondo pa e pelicula basa riba e obra di James Hilton: "Lost Horizon". E ciudad tabata yama "Shangri-La".

Na Mei 1945, e destructor naval Americano, "U.S.S. Aaron Ward (D-34), a ser ataca pa nada menos cu 5 avion Kamikaze (pilotonan Japones den mision di suicidio) y toch a sobrebibi. E tabata staciona cerca di Okinawa como `Radar Picket Ship No. 10', y tabata comanda pa W.H. Sanders.

Esnan cu a desaroya e prome cultura urbano tabata e Sumerionan di Mesopotamia Baho. Ciudad a bira, bao nan, un ciudad-estado, y su nucleo tabata e templo. E Gobernador, aunke originalmente elegi, a busca rapidamente pa adquiri e atributonan di un "Sacerdote-Rey".

Discurso di Gobernador Interino sra. Yvonne Lacle-Dirksz cu motivo di su instalacion

ORANJESTAD (AAN) - Dialuna mainta a tuma lugar den Staten e instalacion oficial di e Gobernador Interino, señora Yvonne Veronic Lacle-Dirksz.

Despues di a extende e saludo protocolario di rigor na minister, parlamentario y demas personanan presente, Gobernador Interino sra. Yvonne Lacle- Dirksz, a dirigi su mes na Presidente di Parlamento, drs. Mervin Hyatt-Ras, expresando:

" Segun reglamento di Gobernador di Aruba ta stipula den articulo 14, inciso 2, cu den nombramento di Gobernador Interino den un reunion solemn na Parlamento, e ta entrega un copia di un Decreto Real pa medio di cual, a nombra e Gobernador Interino segun articulo 13 di e reglamento di Gobernador y e process verbal di e huramentacion. Cu entregamento di e documentonan rekeri na Parlamento di nos pais, mi a cumpli cu su obligacion aki.

"Primeramente, mi ta desea di expresa mi mas profundo y sincero gradicimento na su Mahestad nos Rey Willem Alexander, kende a nombra mi persona como Gobernador Interino di Aruba. Lo mi sirbi mi pais tanto den mi tarea como Organo di Reino, como tame den mi tarea como Hefe di Estado di Aruba. Ta un honor pa mi di por sirbi mi Aruba stima, den e funcion ehemplar aki, lo mihor cu mi por.

" Awe mi kier haci uso di e oportunidad aki, pa dirigi mi mes na Parlamento di Aruba, e Organo representativo mas halto di nos Isla y como tal, tambe, na henter pueblo di Aruba.

" Mi ta sigura boso cu lo mi eherce mi funcion segun mi consenshi, na cualkier momento cu haci apelacion riba mi. Como Gobernador Interino, lo mi actua segun e norma y valornan di nos Reino y di nos dushi Aruba tal como esaki ta stipula den e tratadonan cu Aruba ta forma parti, statuut di Reino Hulandes, nos legislacion y regulacionnan.

"Mi a sinta pensa cual ta e valor cu ta conta pa nos tur, cu ta resalta ora mi pensa riba e rol di Gobernador di Aruba. Nos Aruba, un pais chikito, den e totalidad mas grandi. Un pais cu ta consisti y ta habita pa no menos cu 93 nacionalidad diferente. Hende di diferente nacionalidad, di religion distinto y di varios esencia cultural.

" E diversidad aki den nos Sociedad, ta duna nos e forza, e inventividad y e capacidad pa hunto y den progreso biba riba nos Aruba cu trankilidad, contal cu nos haci esaki hunto. Pesey, pa mi, articulo uno di nos Constitucion ta asina importante.

"Articulo uno, inciso uno, di nos Constitucion, ta bisa y mi ta cita: -Ta trata tur hende na Aruba den forma igual den casonan igual. Pa e motibo aki no ta permiti discriminacion, pa loke ta trata religion, condicion di bida, inclinacion politico, raza, sexo, color, idioma, descendencia nacional of social, si ta pertenece na un minoria nacional di fortuna, nacemento, of di cualkier indole.

"Nos Constitucion ta cuminza cu e articulo aki, y esaki ta indica con importante e contenido ta. E principio di igualdad, ta un principio fundamental pa un estado de derecho. Esaki ta e guia di un pais unda tur hende ta conta.

Importante ta respet pa otro; respet pa dignidad di otro; respet pa propiedad di otro; y respet pa institucionnan.

"Respet ta contribui na haci nos tur un comunidad, den cual ta reina armonia, comunicacion y comprendemento. Armonia ta trece paz, trankilidad, felicidad, exito y progreso. Respet mester existi entre hende, institucionnan y paisnan tambe.

" Mi meta ta, pa ta un Gobernador Interino digno, pa tur ciudadano igual sin distincion di raza, color of creencia. Mescos cu mi antecesornan, lo mi scucha, stimula, yuda pensa y comparti cu boso. Y den caso cu ta necesario, actua cu firmeza.

" Mi ta desea, mi wordo informa y di tin un contacto intensivo cu miembronan di Conseho di Minister. Naturalmente, tur cos dentro di e espacio cu nos Constitucion ta permiti na Gobernador como Organo Nacional, y den e competencia di Gobernador como Organo di Reino.

" E aña aki nos ta celebra trinta aña di Status Aparte; trinta aña Pais Aruba. Den trinta aña nos a logra hopi. Logra hopi cu cay y lanta. Y ainda nos ta siñando como un pais relativamente hoben. Posiblemente, mi a traha mayoria di mi bida den enseñanza, y cu hopi placer. Enseñanza ta mi pasion. Saca lo mihor for di un hende, reta y stimula.

" Como docente, mi a reta mi alumnonan y mi a haci pregunta den forma critico. Na mes tempo, mi a pidi nan pa reflexion propio, pa mira bek y pa evalua pa nan siña cosnan di ayera, pa mañan nan haci cosnan mihor. Esaki ta e preguntanan cu mi kier lanza na boso tambe, como boso Gobernador Interino nobo.

" Si nos tira un bista atras riba trinta aña di Status Aparte ta bon pa cada un cu ta vincula cu Gobernacion di Aruba, ta tene un spiel su dilanti:

- Con nos trias politica ta funciona? Kico nos a logra hunto? Unda nos a laga oportunidadnan sin probecha di nan? Unda nos ta mira posibilidadnan pa mehoracion? Con nos por pone man na obra awe cu experencianan di pasado, pa logra nos metanan cu nos a pone nos dilanti na aña 1986? Con nos ta mira nos futuro colectivo?

"Pa medio di e preguntanan cu mi a formula, mi ta reta boso pa pensa riba esakinan den forma hopi critico. Boso y ami, ta role modelnan pa Aruba. Laga nos duna un bon ehemplo. Sra. Presidente, dia 1 di November 2016 mi a huramenta como e di cuater Gobernador Interino; mi antecesornan difunto señor Maximo Croes, sra. Cristina van der Berg-de Freitas y sra. Ella Tromp-Yarzagaray, y tambe e tres Gobernadornan a ehecuta nan funcion na un forma excelente. Tin biahanan tambe, bao circumstancianan trabahoso y delicado. Lo mi haci tur esfuerzo pa ehecuta e funcion aki mes bon y mes huicioso cu mi antecesornan.

" Mi ta sinti mi afortuna cu na e momento aki mi por a asumi e funcion como Gobernador Interino y por traha dos luna ainda cu Gobernador Refunjol, y banda di esey mi ta vislumbra e cooperacion cu e di cuater Gobernador di Aruba, sr. Boekhoudt. Mi ta spera cu señor Boekhoudt y mi persona lo por sirbi nos pais durante e añanan venidero.

" Manera mi a duna di conoce caba e Gobernador Interino como Organo di e pais, pero tambe como Organo di Reino, mester vigila e principionan di nos Reino y di nos Pais. Lo mi cumpli cabalmente cu esaki. Pa esaki, mi ta conta riba boso sosten y boso cooperacion. Mi ta gradici Dios Todopoderoso pa tur bondad, y mi ta pidi su bendicion y guia pa nos tur den Reino".

Ta considere un homber sin principio

Votadornan di partido AVP no ta acepta Juan David Yrausquin como minister

ORANJESTAD (AAN): No por ta asina cu bo ta bandona puesto como Minister di Finanza, bandona e partido critica e partido y despues ta bolbe bek y nan ta aceptarbo cu man habri. Esaki ta algo cu votadornan di AVP no ta para p'e y no ta bay acepta, e resultado di e mal decision aki lo wordo sinti durante e proximo eleccion.

Yamadanan tabata drenta un tras di otro na nos oficina di sostenedornan di partido AVP y mayoria di nan tabata bisa cu hopi palabra fuerte a wordo uza di parti sr. Yrausquin na momento di su abandono, particularmente pa loke ta decisionnan tuma pa lider di e partido AVP sr. Mike Eman. E decision tabata hopi facil pa a bandona e partido cual e tabata Minister pa algun luna so!! pa despues e disfruta di placa di pueblo . Esaki ta acto di un persona sin credibilidad y sin principio y un di e fayonan di mas grandi cu Prome Minister Eman por a comete.

A pesar cu esnan hopi cerca di e partido di mas grandi na Aruba ta insisti y ta propaganda cu Juan David Yrausquin a wordo ricibi cu man habri y cu e lo ta un asset pa e partido, e opinion di e votadornan di AVP ta mustra net lo contrario.

No ta solamente na Diario nan a bel, por a lesa riba Facebook e disgusto y falta di sosten cu nan tabata mustra pa e decision aki di lider di partido, cual segun nos fuentenan, no tabata conta cu e sosten di tur e miembronan di e Gabinete. Es decir, no ta solamente ex minister Otmar Oduber tabata contra, sino un of mas minister y tambe miembronan di Parlamento a expresa nan oposicion pa cu e nombracion aki.

Nan ta catalogue como un eror garafal cu lo bay costa partido hopi credibilidad y mas cu tur hopi voto. E decision cuestionabel aki ta bin net na un momento unda cu partido AVP ta den un situacion hopi debil. Prome tabata e retiro di Marisol Lopez-Tromp, a sigui disgusto, cual ainda tey, entre miembronan di e fraccion berde den Parlamento debi na posicionnan opuesto pa loke ta e comunidad LGBT, a sigui e conlficto cu Alfonso Boekhoudt y e impasse cu Hulanda, di cual Aruba a sali manera un leon y a yega manera un pushi y finalmente e retiro di Otmar Oduber, kende ta e di dos votegetter di Aruba.

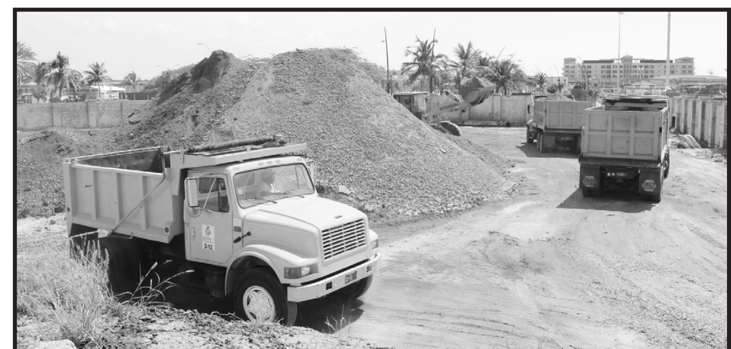
Mike Eman como Prome Minister y mas cu tur como lider di partido mester sinta y reflexiona hopi bon su siguiente pasonan, pasobra e situacion cu tabata existi algun luna atras y e pronostico pa cu e resultado di eleccion na 2017 cu tabata duna AVP un biaha mas e victoria absoluto…no tey mas y mas bien ta mustra cu nos lo bolbe conoce un gobierno di colacion.

JR AutoCenter
Battery Specials 5-Days Only!
LEOCH
8 - 12 November 2016
SALE PRICE: ƒ110,-
450 CCA POLE FINI
JIS46B24L
450 CCA
BCI51R-675
DIN 54459L
500 CCA
LEOCH
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!
Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
*Prices excl. BBO
→WIN Prizes!

Pa temporada Crusero...

DOW y APA trahando duro pa acomoda busnan grandi y chikito cerca di waf









ORANJESTAD (AAN): DOW hunto cu APA tin cierto trabao andando. Director ing Marlon Croes a splica cu kier traha un facilidad pa e busnan grandi y mini busnan grandi.

Entre APA y DOW ta comparti e trabaonan cu material. Lo pone 14 bus grandi y 13 mini bus. Nan ta pro activo pasobra ora e temporada crusero cuminsa lo bira druk. Lo basha solamente santo graniet pa acomoda e busnan. Awor ta bezig cu e masterplan cu ta den proceso.

Proceso ta canando. Tin e area banda di waf di Playa pariba di ex DOW tambe cu ta mirando cambionan grandi. Tin trabaonan andando ainda tambe den Ranchostraat cu Emanstraat cu Visstraat.

A sera varios area den dos pida. A cuminsa coba e canalnan y sera pa pone tubo. Tur trabao ta purbando di caba di 15 pa 20 di december. Kier tene cayanan habri pa tur hende por haci uso di e infrastructura den un forma responsabel y bon segun Marlon Croes.

SIMAR ta pendiente di decision di docente den caso di "bullying"



ORANJESTAD(AAN): Recien DIARIO a acerca Sheila Lazo-Tromp, den representacion di e sindicato di docentenan, SIMAR, pa papia tocante di e caso di bullying cu a tuma luga recientemente na un school basico, y a puntr'e kico e rol di SIMAR por of lo por ta den un caso asina.

Lazo-Tromp a laga sa, referiendo na e ultimo caso cu a haya hopi publicicadad, cu e docente ta miembro di SIMAR y acerca nan pa conseho. Tanto e directiva como e abogado di e sindicato a dun'e conseho, y awo ta keda na e docente kico e lo decidi pa haci.

Ademas, SIMAR a acerca DPS, cual ta e schoolbestuur bao cua e school unda e juffrouw ta traha ta resorta; y a acerca fiscal mayor tambe pa papia tocante di e caso. Ainda no a haya contesta di ningun di dos. Specificamente SIMAR ta interesa pa sa con ta anda cu difamacion, cu ta hunga un rol tambe den e caso aki, y otro casonan, unda cu personanan ta bay riba Facebook, Twitter or Instagram, esta medionan social y ta bisa cosnan di otro persona.

Difamacion ta un di e topiconan cu a bin dilanti den e caso di e maestro aki, y SIMAR ta interesa pa sa kico por haci den casonan asina en general, relaciona na caso aki y na casonan cu por presenta den futuro.

E ta un topico cu ta hopi prominente actualmente cu tanto uzo di social media, y ta birando un trend peligroso, como cu e ta duna hopi hende e chens pa reaccion di biaha, sin confirmacion si loke e persona a "post" ta berdad of no.

Den e caso di e docente aki, SIMAR ta consciente cu tin un investigacion andando, y ta comprondе cu ainda no tin un decision preto riba blanco.

Bullying a cuminsa crece y na Aruba tambe ta birando alarmante, segun e docente. E palabra "bullying" ta un palabra hopi uza den comunidad y na e schoolnan, Lazo-Tromp a bisa. El a agrega cu "Den e caso aki si e no tabata un caso di bully si bo wak e definicion kico ta bullying." E juffrouw aparentemente a haci un pregunta cu a cay den mal tera y consecuentemente a sigui henter un problema.

Pero, segun Lazo-Tromp ta splica, un bully ta un persona of ta trata di un grupo di persona cu ta eherce nan poder riba un otro persona y ta haci esaki consecuentemente cu e meta pa haci e persona daño. Bully ta un accion frecuente y cu intencion di haci daño.

"Nos mester wak bon e manera cu nos ta trata otro," Sheila Lazo-Tromp a subraya. El a agrega cu mester bin cu un maneho nacional con ta trata cu bullying.

Schoolnan mester cuminsa traha protocolnan pa cu bullying cu ta cubri tur e gruponan di interes cu ta hunga un rol na school. E protocol lo mester inclui con ta raporta bullying y kico e posibel pasonan contra bullying lo ta.

Lazo-Tromp a bisa cu por ehempel Telefon pa Hubentud tin materialnan disponibel riba e topico di bullying cu por worde uza den klasnan.

El a agrega cu mester tene cuenta tambe cu e mucha cu ta bully hopi biaha ta worde gebully na cas, y por ta na un forma cu no ta mira como dañino, manera yamamento di otro pa "nomber" como wega, ta sigui hacie, esaki ta bira algo cu ta pone e persona sinti malo, y ta sigui hacie. Esaki tambe ta un forma di bullying.

RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter (± 490m^2), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (753 m^2), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1622, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Seroe Blanco 163-C**;

Inzetprijs: Afl. 465.000,00.

3. het recht van erfpacht tot éénentwintig april tweeduizend zeventig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negenendertig vierkante meter (439 m^2), gelegen te Zeewijk zoals nader omschreven in meetbrief nummer 11 van tweeduizend zes in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie F nummer 33, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Zeewijk 40-J**;

Inzetprijs: Afl. 44.000,00.

4. het recht van erfpacht tot zesentwintig juli tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vierenveertig vierkante meter (844 m^2), gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 1371, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Noord 106-S**;

Inzetprijs: Afl. 372.000,00.

5. het recht van erfpacht tot vierentwintig juli tweeduizend tweeëntwintig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierenvijftig vierkante meter (554 m^2), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 121, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Pos Chikito 7**;

Inzetprijs: Afl. 270.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 15 november 2016 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.
In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **29 november 2016 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ? Fax: (297) 588-2500 ? Email: j.decuba@notarisrodriguez.com



Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama Tipline di DIARIO

Tel: 582 6747

Señora di 85 aña den marduga a cay y finalmente a logra yama 100

ORANJESTAD (AAN: Comandante di polis encarga cu warda San Nicolas a dirigi su patruya na un adres na Cura Cabay unda un señora di edad respeta tabata grita pa yudanza. E yamada a drenta diadomingo pa mas o menos cuat' or di marduga .

Na yegada a resulta cu tabata trata di e señora di 85 aña di inicial E. y cu tin limitacion. Apenas e por cana cu Looprek y ta su so ta biba.

E señora cu limitacion a declara di a perde balans y el a cay.

El a sigui declara di a grita pidi ayudo pero ningun bisiña a scucha cu e tabata grita pa yudanza y el a dicidi e ora ey pa yama warda di polis.

E tabata keha di dolor na su heup y via central polis a pidi presencia di ambulans y paramediconan a dicidi pa transporta e señora pa Centro Medico pa controla.

Informe adicional di polis ta menciona cu durante patruya ta spera riba yegada di ambulans e señora tabata trata di drenta den contacto cu su yiu homber via telefoon pero e no a contesta e yamada. Despues e señora a trata di yama amiga di su yiu homber. El a contesta E y a puntra E. pakico e ta yame , el a yama fastioso y a bise cu su yiu homber no ta na cas.

El a declara tambe cu e tin un yiu muher pero e yiu muher no ta papia cune. Polis tambe a trata di haya contacto cu e yiu homber y e amiga di e yiu homber pero sin resultado.

Durante cu polis tabata atende e señora nan a ripara cu e tin sintoma di Alzheimer. E forma cu E tabata biba aden tabata deplorabel entre otro.

Slacht Offer Hulp tambe a wordo poni na altura pa yuda e señora di 85 aña cu mester di atencion debido.

Awenochi...

Desvia-cion di trafico den cuadro di un simulacro na Aeropuerto

ORANJESTAD (AAN): Bureau Rampenbestrijding Aruba ta informa lo siguiente na tur automobilistanan.

Diamars 8 di november 2016, Bureau Rampenbestrijding Aruba conhuntamente cu diferente departamento lo eherce un simulacro den caso di accidente aereo. E simulacro aki lo tuma lugar riba e tereno di Aeropuerto Reina Beatrix.

Pa e motibo ta pidi tur automobilista pa tene na cuenta cu algun desviacion den trafico den e aerea di Aeropuerto Reina Beatrix entre e orario di 10'or di anochi pa 1'or di marduga. Ta pidi cooperacion di tur automibilistanan pa tene bon cuenta cu e cambio aki den e orario stipula.

www.kia.com

Born to dare

SPORTAGE



The Power to Surprise

Awg. 51,900.- (excl. bbo/bazv)

Make a statement each time you slide behind the wheel. With an imposing appearance, stable stance and smooth bodywork. It's a look you won't forget.

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Dshop

Reduced OUTLET Prices

50, 45, 40 NOW 35 Afl

Outlet location: SN, Noord & Blvd

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747

Desde Januari 2015 tin Hyperbaric Chamber na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Di fuente bon na haltura tocante e asunto di hyperbaric Chamber cu a bin ta saliendo den publicidad e dianan aki, Matutino DIARIO a haya informacion y detaye, riba e existencia di un sistema asina cu tin pa basta tempo instala na Jads Dive Center na Colony den ex-Esso Club.

Segun e fuente, e historia di hyperbaric Chamber na Aruba ta cuminza na aña 1983. E Marina Real Hulandes e tempo ey, a haci un donacion di un camara cu nan a keur af na Hulanda, y esaki a wordo entrega na Aruba.

E tabata un multichamber kiermen cu mas cu un persona por a drenta den dje. Desafortunadamente, el a keda para den waf pa un par di luna, te ora cu Bonaire a haya sa di dje y a puntra Aruba kico nan plan ta cune, y a wordo bisa cu nan kier tume riba nan mes gasto, nan por bay cune. Bonaire a hacie. Cu Marina Real mes nan a manda busca e barco di transporte special, cu a traslada chamber pa e isla menciona, a-reinstale, re-certifike y re-keure y a wordo uza aya pa 27 aña largo pa tratamento di divers ya cu Bonaire ta un destinacion pa diving.

Segun nos fuente, 27 aña despues e sistema aki a genera tanto placa asina na Bonaire, cu nan a cumpra un hyperbaric chamber nobo y incluso a traha un edificio nobo pe, pa un balor di dos miyon euro.

Kico a pasa ta cu na momento e hyperbaric chamber aki a bay pa Bonaire, Aruba a keda sin nunca instala uno, te na November 2006, cu HOPE Clinic a lanta na Aruba, door di dr. Posner. A bin prome cu un chamber y despues di un tempo a bin cu dos mas. Tur tres mono-chamber, kiermen cu un pacient so por bay den dje. Esaki a wordo uza te 2012 ora cu pa motibonan ainda desconoci pa nos fuente AZV y HOPE Clinic a stop di traha hunto.

E ekiponan aki a wordo bendi y for di Augustus 2012 no tabata tin hyperbaric chamber mas, aki na Aruba.

E tempo ey, Minister di Salubridad Richard Visser pa medio di un carta a wordo notifica cu e ta bay perde e chambernan, y tambe Minister di Turismo Otmar Oduber a wordo indica cu pa motibo di buceo turistico Aruba ta core peligro sin e ekiponan aki, tambe a informa ATA, AHATA y TPF.

Lamentablemente, ningun hende a reacciona riba esaki, anto ora cu e chambernan di HOPE a wordo bendi na Augustus 2012, Aruba a keda sin nada te cu 2014 cu a acerca docter Jaime Falconi, cu tabata director di Hospital dr. Horacio Oduber e momento ey, y a puntre tocante e programa di chamber. Dr. Falconi su contesta tabata: "No tin placa, no tin personal, no tin lugar…!"

A base di e contesta aki e iniciativa particular door di algun persona, pa hunto cu fondonan priva inverti den un chamber pa Aruba. A cumpra esun cu tin cu ta di mesun fabrica cu e dos ultimonan di HOPE cu tambe ta pa un pacient so. Esaki a yega Aruba e ultimo siman di December 2014. For di Januari 2015 e ekipo ta para na Aruba na Jads Dive Center na Colony, den ex-Esso Club. E tempo ey, nos informante a señala, a yama sr. Cilie di Hospital, a splike tocante e chamber y a pidie un cita pa sinta papia over. Sr. Cilie a keda di yama bek y ora el a hacie di pronto no tabata tin interes di papia ni pa traha cita.

A yama AZV tres biaha, a pidi pa papia cu sr. Anko Ringeling, pero nunca nos a haya ni un contesta di AZV ni un yamada bek di Ringeling.

For di e momento cu e hyperbaric chamber a keda para unda e ta, no a haci ni un keur internacional mas, siendo cu e ekipo ta completamente nobo y por nada.

Den un articulo apart nos ta sigui elabora riba e tema interesante aki.

Cont. di pag. 03

situacion aki?

Sr. Yrausquin no por a adapta su mes e tempo aya na 'circumstancianan nobo' segun el a indica pa loke ta e actitud di Hulanda y e poder superior cu nan tin riba nos. Sinembargo durante di e conferencia di prensa yama pa e partido AVP ayera mainta, el a bisa cu e lo traha pa crea miho entendimento den Reino pa locual ta trata e deseo di Hulanda y con nan kier wak e futuro di nos pais. Aki tin dos opcion, of e no a sigui e desaroyo di nombracion di Alfonso Boekhoudt como Gobernador, of e ta bay haci un escandalo na nos Madre Patria lagando nos cara mas na berguensa ainda…ta den kico Prome Minister Mike Eman a hinca nos aden cu e nombracion aki?

Presenta pa Tyson & Friends dia 27 di November

Aruba lo bay hari den tremendo comedia local



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo proximo dia 27 di November 2016 den Crystal Theater Aruba lo bay goza di un tremendo comedia.

Manera e nomber ta bisa "Hari Bay Off", asina Aruba lo ta durante e comedia. Tyson Croes hunto cu un elenco di comediante a traha duro pa pone hunto un comedia hopi bon.

Durante e comedia lo tin diferente escena manera entre otro wakmento signo, pronostico di tempo, problema di famia riba rednan social y hopi otro escena for di bida real cu lo ta presenta den un forma humoristico.

Tambe lo tin "Stand Up" di Tyson mes y un invitado special.E comedia ta cuminsa pa 8 or di anochi. Animacion musical lo ta den man di MC Oz. Pa carchi por yama 641-1444 of cerca tur actor.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
27 NOV
@ CRYSTAL THEATER
8 PM
Sandra's GARDEN
NICE CREAM
BIG WHEEL LOTTERY
DIARIOTVARUBA.COM
Diario TV
HARI BAY OFF
Diferente Guest Stars • Sketches • Seccion di signo
Standup show di Tyson
18+
ENTRADA: AWG 25
Ambiente by Mc Oz
Ticket obtenibel serca tur actor y na 641-1444

MORE FUN WITH FUN MILES

ACTIVATE THE FUN & WIN 500,000 FUN MILES!



Mas cu 100 premio semanal di nos partnernan te cu 31 di december!

Participa ta facil y gratis! Unico cos cu bo mester haci ta activa e number di bo carchi di Fun Miles na **funmiles.net**

Tip pa gana: mas Fun Miles bo spaar y cambia, mas chens bo tin di gana!

BO NUMBER DI CARCHI TA BO NUMBER DI LOT

ACTIVA ESAKI AWOR ›

funmiles.net



Aldo Travel • Aruba Wine & Dine • Botica di Servicio • Bright Bakery • Bruna
Caribbean Mercantile Bank N.V. • DA Drogist • ENNIA • Kooyman • McDonald's • Pearle Vision
Ponton Service Station • The Cinemas • Top 1 Toys • Tropical Bottling Company
Valero Boulevard • Valero Essoville • Valero Sta. Cruz • Wulfsen & Wulfsen

Unda e hustificacion pa no uza e Hyperbaric Chamber busca cu fondonan priva ta?



ORANJESTAD (AAN) – Siguiendo riba e informacion tocante e hecho cu na Aruba tin un Hyperbaric Chamber instala na ex-Esso Club na Colony, cu no ta wordo uza mientras e necesidad tey, varios pregunta ta bin acerca cu mester di contesta.

Por pensa cu si for di Augustus 2012 te December 2014, no tabata tin un Hyperbaric Chamber na Aruba, riba su mes e ta debi na negligencia medico.

Ta increible cu si tin hende cu a trece un ekipo asina door di a busca fondonan di indole priva, cu iniciativa priva, y e Hyperbaric a yega Aruba y tey for di Januari 2015 pero te cu aworaki November 2016 no ta wordo uza, e ta bay mas aya di negligencia medico; por mire contra atentado riba salud di hende pasobra e por trece cune consecuencianan hasta fatal.

Minister di Salud actual, segun nos informante, tambe a wordo notifica via email, y a papia cune personalmente riba e ekipo cu tey caba, pero e no a reacciona, segun e version aki.

Den corto bisa: no a bin reaccion di AZV, tampoco di HOH ni di Minister di Salubridad.

Ta hopi lamentable anto, cu tanto pacient diabetico cu nan pia a wordo amputa, door di herida serio, den e transcurso aki (Jan 2015-Nov 2016) ta un asunto cu mester wordo cuestiona pa comunidad y pa e pacientnan afecta, na e tres instancianan: AZV, HOH y Minister di Salud.

Tambe e divers cu a haya necesidad pa tratamento mester a wordo manda na Bonaire. Den un caso asina pa motibo cu Hospital no tin specializacion den esaki, hopi biaha e personanan ta wordo mal diagnostica, y tin biaha ta tarda te hasta tres dia prome cu personanan aki ta wordo manda Bonaire cu Air Ambulance.

E proceso y tratamento en total ta core den como 30 mil dollar, siendo cu localmente e por a wordo haci pa 8 mil dollar pa e tratamento.

Mirando cu turismo di Aruba ta ochenta porciento Mericano, y cu hopi di nan ta dive, si un di nan ta haya sintomanan di decompression y e wordo hiba Bonaire, y despues a bin haya sa cu tabata tin un hyperbaric chamber na Aruba, y si e keda cu deficiencia neurologico, e por lanta un caso contra pais Aruba y podise nos ta haya confronta cu pagamento di un settlement, siendo cu por a preveni esaki.

Mester aclarea si cu e asunto aki no tabata un responsabilidad di Minister di Turismo, pero si esun di Salubridad.

E problema ta sinta aworaki cu Hospital ta manda busca Minister di Turismo prome cu el a renuncia, pa bay Hospital hunto cu un comision di salud di Parlamento, pa wak con nan ta bay yega na fondo pa yega na un hyperbaric chamber, mientras cu tin uno na Aruba caba.

Preguntanan cu e asunto aki ta genera ta, por ehemplo:

Con pa hustifica cu instancianan concerni no ta uza esaki? Si ta asina cu nan kier busca un multiplace chamber, cu segun Hospital ta costa miyones, di con no ta cuminza cu esun cu tin aworaki cu alomenos por trata un pacient?

Si ta costa miyones mientras cu ni AZV ni Hospital tin e placa, di con no ta uza esun existente cu ta mas barata, anto yega na un acuerdo pa cumpre pa e bira propiedad di ambos instancia?

Ta bay re-inventa e wheel?

Aparentemente, intencion ta pa busca fondo via Minister di Turismo (ATA) of door di Citgo, companianan di Utilidad, siendo cu tin un na Aruba caba!

Si nan kier busca un multiplace chamber cu ta bay costa miyones, tog hospital cu ta den proceso di renovacion no tin aworaki un espacio planea pa un proyecto asina aki y lo mester warda aki alomenos tres aña mas pa un facilidad asina wordo instala y mientras tanto mas hende diabetico nan pia lo wordo amputa, y mas persona cu ta practica buceo por haya nan mes den problema siendo cu tin un hyperbaric na Aruba, cu ta para por nada.

Pesey e pregunta crucial ta: na unda e hustificacion pa no uza e hyperbaric chamber existente na Aruba, ta?

Di con pueblo ta paga AZV? Di con Aruba ta tuma riesgo cu turismo di buceo? Di con ta menosprecia e ekipo busca cu fodonan priva na Aruba mes?

Consecuencia por ta cu si un Mericano haya sa cu tin un hyperbaric chamber akinan pero e tin cu bay wordo trata te na Bonaire, cu tur e tempo di spera cu esaki por tuma, y e ta keda cu un deficiencia neurologico, e ta bin bek demanda nos pais. Y no ta cuestion si e ta gana e caso of no, sino e mal nomber cu nos Isla por haya door di prensa internacional pa motibo di e situacion aki!

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!
“American standard” toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; “Raynor” garage doors - 8’x8’; pvc sch. 40 pipe 3/4”-2” & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7” plastic letters & numbers; leishi di palo; “American standard” wc & labamano; bandera cu mensahe; 12” peg board hooks; punta di hero pa cura.



Ba busca dibo caba?

Rifa Koningin Wilhelmina Fonds

Sorteo ta tuma lugar 4 di November
7:45 pm na Telearuba.
Ticket ta 25 florin.

Pasa busca bo rifa na nos oficina
Spinozastraat 9, Entre 9 am y 6 pm.
of na **Botica Aloe.**

Koningin Wilhelmina Fonds



Fundacion pa preveni y combati cancer

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta gradici nan clientenan atravez di 'Appreciation Week'











ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a tene su siman si aprecio (appreciation week) y den un entrevista cu DIARIO, Stacey Banfield Marketing Communications Manager a splica cu durante full un siman a celebra cu clientenan di Marriot pa bisa nan danki, mustrando nan e aprecio pa e hecho cu nan a scoge Marriot Resort y pa e relacion cu nan tin cu otro.





Un di e actividadnan cu tabata tin ta cu un orado internacional a duna un presentacion riba felicidad.

Despues di esaki a tuma lugar tambe un 'networking party', unda cu tur hende a haya e oportunidad di papia cu otro y intercambia pensamento y ideanan.

Durante e siman aki e sales managers di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta bay subi caya pa gradici nan clientenan door di parti algun regalito pa bisa danki.

E sales managers ta bay yama tambe e clientenan di exterior di Merca, Latino America y Europa pa gradici nan tambe, pa asina mantene e relacion cu nan, cu ta algo asina importante.







TOYS 4 US
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207
26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.
lo tey di
4.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, animacion, refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

Mircla Nava:

Proyecto Nos Herencia a educa 1200 hoben tocante nos monumentonan



ORANJESTAD (AAN): E nificacion y importancia di nos monumentonan no tabatin un luga importante cerca nos hobennan y pa trece un cambio den esaki, Monumentenfonds a cuminsa bishita scolnan cu presentacionnan special, cu a hiba e nomber "Nos Herencia". Mas di 1200 hoben a ricibi e presentacion aki caba. Na maart 2017 lo finalisa e prome ciclo di



informacion aki cu un evento special cual ta consisti di un presentacion y un exposicion cu participacion di e scolnan. E scol ganado, danki na e generosidad di UNOCA y Aruba Bank, lo ricibi un premio di 5 mil florin.

Mircla Nava a agrega cu entre otro tambe a traha hunto cu studiantenan di Colegio EPI pa e restauracion di e mecanismo di e lighthouse, y a encarga nan tambe cu e limpiesa di e lens di e luz cu tin mas di 100 aña bieu. E piesanan aki lo forma parti di un exposicion cu lo cuminsa na Aruba Ports Authority proximamente, y lo move manera un "traveling exposition" di un luga pa otro na Aruba.

Studiantenan di EPI tambe a ricibi un tour di e centro di Oranjestad, unda cu nan a cera conoci miho cu e monumentonan.

Monumentenfonds tambe a organisa e actividadnan pa cu Luna di Monumento na luna di september, pa cual nan a conta cu cooperacion di diferente otro instancia. Museo Arkeologico a organiza un expedicion di sitionan importante, Santa Rosa, Departamento di Cultura y Fundacion Museo Arubano a organisa Fiesta di Cunucu, y Monumentenbureau a organisa un Paseo Monumental.

E celebracion di Luna di Monumento lo conoce poco cambio pa cu e programa na 2017, como cu eleccion ta programa pa tuma luga den september tambe.

Mircla Nava a agrega cu pa cu e Fiesta di Cunucu nan ta buscando caba pa un ubicacion, pues famianan cu tin un cas di cunucu cu nan lo kier pone disponibel por tuma contacto ya caba cu Monumentenfonds.

Nava a conclui bisando cu actualmente nan ta den proceso tambe pa busca e fondonan pa restauracion di e forno di kalki den Rancho, cual ta cumpli 125 aña na 2017.





"E heroenan di Air ambulance a salba mi bida despues di mi accidente di auto!"

Andrick Peña a opera diferente biaha na Colombia.

No preocupa. AZV ta alivia.

Dia cu Andrick a haya un accidente di auto serio, AZV a salba su bida door di mand'e Colombia pa opera. Despues di algun siman, e tabata bon di salud atrobe. AZV: seguro medico pa un y tur, maske cu e mesun seguro no ta pas pa tur hende. Nos t'aki pa bo, pa bo cuido personalisa. **azv.aw**

azv

Departamento di Salud Publico ta lansa campaña pa vacuna contra "Influenza"



ORANJESTAD (AAN): Director di Directie Volksgezondheid (DVG), esta Drs. Jerry Staring hunto cu Minister dr. Alex Schwengle, Dr. Wilmer Salazar y nurse Ronald Geerman a lansa e campaña pa vacuna contra influenza, urgiendo comunidad pa tuma e vacuna y preveni miho e impacto di Influenza A riba nan salud.

Jerry Staring a splica cu hopi biaha un persona ta sinti malo y ta papia di griep, pero e por ta un verkoudheid tambe. Griep ta bin pa medio di un virus y por trece problema serio pa e salud personal, pero tambe tin consecuencia grandi den e area di salud publico. El a bisa cu den e temporada cu a pasa, ora tabatin un "outbreak" di influenza na maart/april ultimo, e impacto riba comunidad tabata considerabel. Mester tene semper na cuenta cu pa aña tin varios persona ta fayece di e efectonan di influenza.



Referiendo na e periodo mas recien, Jerry Staring a comenta cu e impacto riba e sistema di salud publico a refleha back tambe den e area di economia cu hopi AO-melding, hospital tabata yen y hasta mester a manda pashentnan pa e centronan medico den exterior pa salba nan bida. Asina mes tabatin ocho persona a fayece como consecuencia di e efectonan di influenza.

Personanan den e grupo di riesgo halto, entre otro babynan bou di dos aña y e adultonan riba di 60 aña ta ricibi e vacuna gratis. Simplemente nan mester presenta cu un receta di nan dokter di cas of specialista. Ademas di e gruponan di edad vulnerabel tin otro grupo di riesgo halto, incluyendo persona cu diabetes, hende muhe na estado, persona cu presion halto, persona cu ta HIV-positief y esunnan cu tin enfermedad manera cancer y otro condicion cu ta influencia nan sistema inmunologico.

Subrayando e compromiso di Directie Volksgezondheid pa cu e campaña di vacunacion, Minister di Salud dr. Alex Schwengle a suministra e vacuna contra influenza na Staring den presencia di e miembronan di medionan di comunicacion.

Ronald Geerman di "Dienst Besmettelijk Ziekten" na DVG a splica cu den e añanan anterior nan tabata pidi 2000 pa 2500 vacuna via PAHO, pero considerando e impacto mas recien di influenza riba comunidad a dicidi e aña aki pa bestel 6000 vacuna. Geerman ta encarga cu e plan y strategia di e campaña y a traha un programa unda cu a cambia e rol pasivo di Volksgezondheid den un "outreach program". Tur persona di e grupo di riesgo cu ta desea ainda por pasa busca nan vacuna na Directie Volksgezondheid (DVG) cu receta di nan dokter di cas of specialista. Riba e receta tambe por haya un programa di e luganan y oranan unda cu DVG su team ta den e diferente barionan pa administra e vacuna for di 7 di november pa 28 di november 2016. Pa esnan cu tin costumber di bay DBZ pa nan vacuna por haci esaki tambe.



Your personal agent in *ARUBA!*

OUR SERVICES INCLUDE
Purchasing
Mailbox Service
Product Sourcing
Shipping
Packaging

We provide outsourcing services for a *wide variety* of products.

Perishables, Health & Beauty, Auto Parts, Jewelry, Hotel & Spa, Construction Materials & More!

Call Us
Liza Koolman
Tel. 593-2325 (Aruba)
786-364-5431 (Miami)

CSC
CARISAM SOURCING CORP
VISION • MISSION • PURPOSE
www.carisamsourcing.com

By E-mail
carisamaruba@gmail.com
info@carisamsourcing.com

E.&E. TRADING
Yama nos of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1B, Rondweg Dakota
pa un bunita "Devon" Door, mat pa bo cas of bo negoshi.
Tambe nos tin awor specialmente pa pasco y dianan di fiesta. Entrega ta 6 siman.
TEL: 588-2828 • E:e.n.e.trading@gmail.com

Ling & Sons cu campaña di fin di aña cu auto nobo



ORANJESTAD (AAN): Dialuna 7 di November tabata otro dia di celebracion na Ling & Sons, e supermercado #1 di Aruba a lanza su campaña di fin di anja: aña nobo, Auto nobo cu Ling & Sons.

Pa participa pa gana e auto cual ta un KIA Picanto Sporty 2017 for di agencia TOPCAR mester simplemente shop cu bo Vip card na Ling & Sons y bo ta ricibi un ticket di sorteo cu cada 50 awg di compras. Bo no tin un vip carda ainda? Busca esaki gratis na nos Customer Service desk.

E KIA Picanto Sporty ta bin cu motor di 1.0-liter, 3 cylinder, cu powersteering, powerwindows dilanti y patras, airco, wielnan alloy di 15", dual airbags, push start button, bluetooth, automatic, y car-stereo cu tur cos.

Sorteo ta tuma lugar dia 30 di December 2016. Entrega di auto na e ganador ta tuma lugar e prome siman di januari 2017 asina e ganador por cuminsa e aña nobo cu un tremendo auto nobo.

Además di e fabuloso Kia picanto sporty tambe tin otro premio cual ta inclui:
2nd prize: 2 ticket pa bay Miami
3rd prize: 4ticket pa palm island
4th prize: Dinner for 2 na Daniels steak house
5th prize: Dinner for 2 at Giannis restaurant

Ling & Sons IGA Supercenter ta invita un y tur bin haci bo compras na e supermercado cu e surtido mas amplio y varia cu tin na Aruba y purba bo suerte pa asina abo tambe por start bo aña cu un auto nobo.
Mas bo shop, mas chens bo tin di bay cu un di e tremendo premionan aki.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta lamentable cu SMOA no ta kere den capacidad di un candidato local pa Rector di Colegio Arubano



ORANJESTAD (AAN): Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reacciona riba e caso cu SMOA (directiva di Colegio Arubano) a entama contra Gobierno encuanto nombramento di un Rector Hulandes Europeo. E titular di enseñansa a declara su desapunto den tanto e Presidente di SMOA y e Directiva pa keda insisti cu ta un candidato Hulandes Europeo so por fungi como lider di e school!

"Ta di lamenta cu SMOA ta bolbe entama un caso contra maneho di Gobierno. Manera mi a comunica anteriormente, Gobierno a informa SMOA cu e salario di e rector nobo cu kier nombra pa Colegio Arubano no ta subsidiabel debi na su edad (61), banda di e hecho cu nan intento ta pa nombr'e pa 5 aña. Esaki pa mi no ta aceptabel pa varios motibo. Na prome luga, esaki ta contra e maneho y ley di Gobierno stipula encuanto edad di pensioen y na ki momento un dirigente di school lo baha cu pensioen. E maneho aki a worde aplica pa varios aña y SMOA mes a aplica esaki na momento cu e Rector anterior Jossy Tromp mester a baha cu pensioen ora el a yega e edad di 60 aña. Si awor SMOA ta desea di haci un excepcion riba e maneho aki, lo por a haci esaki pa varios candidato local mas", asina Minister Michelle Hooyboer-Winkaar a declara.

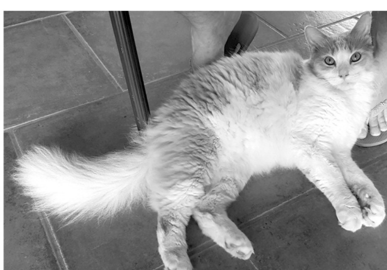
Minister Hooyboer-Winklaar a sigui splica cu a atende SMOA na mas cu un ocasion riba e ley y reglanan vigente pa ora di nombra un rector. Ta trata aki di loke tin stipula den entre otro e subsidieverordening, e ley y maneho nobo di pensioen, e bezoldigingsregeling di onderwijspersoneel y e uitzendregeling.

E mandatario a enfatisa cu ta e responsabilidad di cada directiva di school pa tuma bon nota di e ley y di e reglanan existente pa ora di nombra personal y pa mantene nan mes na esaki.

Ainda por corda con aña pasa SMOA a pasa den un situacion similar unda cu a firma contracto cu rector Hans Timmermans sin cu a consulta cu Gobierno prome pa e subsidio. Den e proceso aki a resulta cu SMOA a neglisha y ignora varios ley y regla vigente pa loke ta suma di salario, edad y demas beneficionan secundario cu no ta aplicabel y cu Gobierno no ta subsidia.

Minister di Enseñansa ta lamenta cu SMOA den e caso aki atrobe no a haci su huiswerk prome cu e selecta e candidato y no a informa Gobierno na tempo riba e proceso, specialmente pasobra e Presidente di SMOA mes ta un empleado den Gobierno (Bestuurskantoor) y tin tur informacion na su disposicion.

A SER PERDI UN PUSHI



Color blanco cu crem, vecindario di Catiri Realty S/M. Esun cu por haye yama na e number 560-3431.

TIN RECOMPENSA

Johnson notary services

AUCTION

THURSDAY DECEMBER 8, 2016

On Thursday December 8, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:



The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"

standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 336.

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Starting bid: Afl. 9.500.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid on the property locally recorded as First division section G nr. 258 can be submitted at said office until November 23, 2016, 5 PM.

FOR MORE INFORMATION:

BWEIJERS@JOHNSONNOTARY.COM

AWE

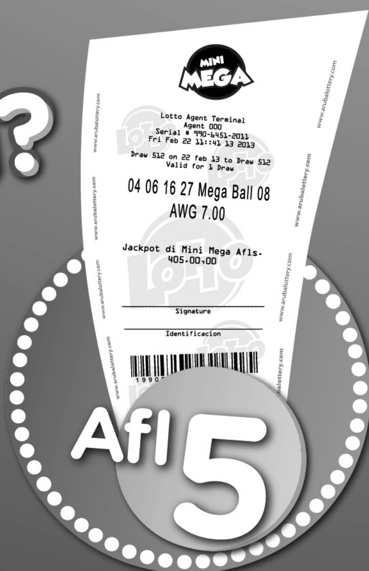


MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 750.000,-

Con?



+



Afl. 450.000,-

Afl. 300.000,-

www.lottoaruba.com |









Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Aserca Airlines ta bisa danki na e comunidad di Aruba pa e sosten

Conferencia "Es Cuestion de Actitud" a surpasa tur expectativa







ORANJESTAD (AAN): Diaranzon siman pasa a tuma lugar e conferencia motivacional "Es Cuestion de Actitud" cu e orador internacional Carlos Saul Rodriguez. E evento aki a wordo organiza gratuitamente door di Aserca Airlines (AsercaMotiva) como un manera pa motiva e comunidad y bisa danki pa e sosten brinda durante 24 aña di servicio na Aruba.



E anochi aki a conta cu un sala completamente yen den Renaissance Convention Center. Un promedio di 550 persona a disfruta di e charla aki cual tabata tin un tema basta interesante y treci dilanti di un manera peculiar door di Carlos Saul.

Diferente persona den nos comunidad y ehecutivonan di Aserca Airlines tabata presente. Un di nan tabata Luis Avila, Director General di Aserca Airlines kende a bisa cu e proposito di e evento tabata pa trece pa e comunidad un charla motivacional di parti di e compania den temponan di adversidad.

"Cu esaki nos ta haciendo mas fuerte e relacion cu Aruba, cu Venezuela, cu nos clientenan, nos pasaheronan. Nos kier bisa cu nos tey, cu nos ta sigui y cu nos lo sigui aporta pa e crecimento di e empresa", Avila a expresa.

Juan Aellos, Director Comercial di e compania a expresa cu e evento aki a surpasa tur expectativa. E meta tabata pa tin e "cas yen" y esaki a wordo logra.

Comercialmente papiando, el a bisa cu Aserca semper tin planan di expansion. Actualmente tin solamente un vuelo pa Aruba cu e posibilidad di amplia e itinerarionan. Igualmente tin plannan di expansion den e region di Caribe cu e alianza recien cu wordo haci cu PAWA Dominicana, unda atravez di Santo Domingo ta conecta cu 7 destino mas den Caribe.

Banda di esaki, Solandry Fuentes, Station Manager di Aserca Airlines na Aruba a duna di conoce cu e conferencia aki tin un fin motivacional pa medio di hermentnan cu lo yuda e participantenan den nan bida diario. El a agrega cu e respuesta di e comunidad pa cu e compania ta hopi satisfactorio.

"Apesar di e situacion y e crisis, nos no a cancela ningun vuelo. Nos vuelonan ta constante, cu itinerarionan conveniente y vuelonan na tempo. Nos indice di ocupacion ta hopi halto compara cu e competencia. Esaki ta hopi satisfactorio pa nos y pa e motivo aki nos a dicidi e aña aki di duna un regalo na e comunidad di Aruba", Fuentes a laga sa.

E plannan pa 2017 ta amplia nan rutanan den e region di Caribe y sigui haci conexionnan. Ademas di esey lo sigui traha realizando alianzanan y trahando conhuntamente cu e aerolineanan ruman, esta SBA y PAWA Dominicana, cual actualmente ta hopi posiciona na e isla, e ehecutivo di Aserca Airlines a finaliza bisando.





OFERTA DI TRABOU

EXCELLENT
Italiestraat 50, lokal 1
Tel. 280 4454

Excellent Manpower Services

Ta busca personal dinamico, responsabel, cu sa ingles y spaño pa traha den e siguiente posishon nan den F&B:

- Assistant Waiter
- Banquet Waiters
- Hostess
- Cook 1
- Cook Helper (Experience, male)

BENEFICIO:
- Bon Salario
- Pago di Vakantie
- SVB registratie

www.excellentmps.com

ATA y AIRBNB a firma MUO

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta na Cas di Cultura a tuma lugar firmamento di un Memorandum of Understanding (MOU) entre AIRBNB y ATA.

Prome cu e documentonan a wordo firma a tuma lugar un presentacion di AIRBNB, despues di cual directora di ATA Ronella Tjin Asjoe a hiba palabra.

El a splica cu esaki ta un occasion y un logro grandi.

Segun e directora, e fenomeno di 'pier to pier venturing' di comparti economia a bira algo grandi, specialmente pa loke ta e industria di viahe y turismo.

"Hecho ta cu AIRBNB ta e compania principal mundial pa loke ta hospitalidad di comunidad".

Esaki segun señora Tjin Asjoe, kende a indica cu durante ultimo añanan tin un crecemento significante den uso di acomodacion alternativo na Aruba tambe.



Acomodacion alternativo ta lugarnan di keda cu no ta hotel.

Esakinan ta wordo ofreci atravez di plataformanan manera AIRBNB entre otro.

Den caso di Aruba, 34% di nos bishitantenan aña pasa a keda den un acomodacion alternativo, mientras cu te cu September 2016, e aña aki 27% di e bishitantenan a keda den otro lugarnan cu no ta hotel.

"Aruba ta e di dos nacion cu mas ta depende riba turismo y pesey e isla a pone tur prioridad pa busca un balance sano di acomodacion riba nos isla, mientras cu un otro prioridad ta pa ofrece un experiencia di calidad na nos bishitantenan, pa asina cumpli cu expectativa y demanda di e bishitantenan".

Esaki segun e directora di ATA, kende a bisa tambe cu ta importante pa e beneficionan di nos desaroyo di turismo ta beneficia e industria, e comunidad y e isla completo.

Pesey tambe ATA a scoge pa drenta den un 'partnership' cu AIRBNB.

Esey ta nifica cu e experiencia di viahe ta bay haya ainda mas balor, mientras cu e desaroyo riba nos isla ta wordo maneha exitosamente.

"Na e manera aki ATA ta sigura cu tin competencia husto entre tur esnan cu riba nos isla ta provee acomodacion y e acuerdo di partner lo crea un structura cu ta bay permiti ATA y AIRBNB pa atende cu asuntonan di cobra impuesto, calidad di acomodacion y regulacionnan pa sigura cu e desaroyonan ta cuadra cu e maneho di turismo di Aruba", segun Tjin Asjoe.



PABIEN

Pabien na famia Mansur. Staf y trahadornan di Diario cu 36 aña di existencia di Diario, e corant cu nos tur ta lesa diariamente. A tuma hopi añja y hopi trabao pa yega na e punto aki y tur esey bou liderasgo di dif. Jossy Mansur. Palabra di pabien ta bai especialmente na Jossy E. Mansur kende a tuma rienda di Diario den su man y den su prome editorial a demostra cu e ta bon prepara pa ocupa e puesto di editor di e publicacion mas importante di nos pais.

Cu amplio conocimento den negoshi combina cu e talento hereda di su tata e escogencia di su famia tabata obvio. Aruba ta pasando door di cambionan transcendental y ey tin un papel crucial reserva pa e hoben editor pasobra mescos cu su tata a lucha pa bienestar di nos pais y conserva balor nan cultural y spiritual, esaki ta bira e tarea principal di Jossy E. Mansur.

Mi no tin ningun duda cu Jossy a worde educa y prepara pa su tata pa un dia ocupa e puesto importante aki y cu e lo cumpli debidamente cu e tarea y tene e nomber di su famia na halto y cu Diario lo sigui crece bao di su direccion. No ta keda mi nada mas pa bisa cu: Jossy. Pabien y hopi exito.

Frank Edwig Burke



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Lucia Josephina VAN THOL**, wonende in Nederland,

om op **31 januari 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Orlando Wilfred Lim-Apo, ingediend verzoek m.b.t. nihilstelling levensonderhour (EJ-2473/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama Tipline di DIARIO

582 6747

Minister contento cu tin beca special pa Arubiano

Centennial College ta un opcion hopi atractivo pa studiantenan



ORANJESTAD (AAN): For di mei 2016, cu un bishita na Centennial College na Toronto, Canada, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a cuminsa combersa cu e school di enseñansa superior encuanto di un areglo special y reglanan di aplicacion y admision pa studiantenan di Aruba. E intercambio cu e presidente y otro lidernan di e universidad a resulta den e firmamento di un MoU diabierna ultimo entre gobierno y e school cu ta encera un beneficio financiero pa studiantenan di Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa cu e ta sumamente contento y orguyoso di por agrega un school mas di enseñansa superior na e lista di schoolnan cu ta ofreciendo e studiante Arubano un scholarship special.

E mandatario a bisa cu el a bishita, el a haya un recorido di e campus y a keda sumamente impresiona pa loke Centennial College ta ofrece su studiantenan y ambiente di estudio na e school. "Sigur nos studiantenan lo beneficia di e areglo aki. Nos a discuti e aspectonan di aplicacion y aceptacion pa e proximo aña academico y pa futuro. E parti financiero, cu ta definitivamente hunga un rol den e proceso di decision di nos studiantenan, a conoce un bon beneficio cu e firmamento di e MoU," el a comenta.

Canada tin estudionan cu ta riba e mesun nivel di estudio Mericano, algun ta di nivel hasta mas halto; sinembargo e tuition fees (collegegeld) ta mucho mas abao cu e tuition fee na Merca. Ademas, Minister Hooyboer-Winklaar a laga sa, e cambio di Dollar ta hopi beneficioso pa e studiante di Aruba, como cu pa Aruba e Dollar Canades ta mas abao cu e Dollar Mericano. Centennial College sigur ta un opcion atractivo pa nos studiantenan, el a agrega.

E MoU cu e Minister a firma cu Centennial College ta encera un rebaho di e tuition fee pa tur Arubano, y ta worde aplica pa cada semester. Esaki ta haci e school aki mucho mas atractivo tambe. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu por a wak na Aruba College Fair cu tabatin hopi interes pa e school, y awo sigur esey ta worde subraya pa e MoU cu a keda firma.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a conclui bisando cu e trabao pa sigui busca mas school di enseñansa superior di un nivel halto pa ofrece e studiante Arubano un beneficioso financiero. Asina ta sigui amplia e oportunidad pa nos studiantenan sigui un estudio di nivel halto na un hopi miho prijs y cu un acceso mas flexibel

Departamento di Enseñansa lo ricibi tur informacion proximamente pa tin'e disponibel pa tur studiante interesa. E informacion ta inclui tur datonan cu e hoben mester pa por aplica pa e siguiente aña escolar.

Introduciendo productonan nobo

Exitoso seminario di ARVEFA



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar den Arvefa su propio tienda di verf na Eagle un interesante seminario. E sector di construccion y tambe e sector hotelero tabata invita pa participa.

E compania partner internacional di Arvefa esta Pintuco a manda un representante di Colombia pa duna e seminario cual a inclui introduccion di varios producto nobo manera e Estuco y tambe Seyamur.

Estuco ta un producto nobo pa renoba muraya, e ta haci e superficie suave y mustra nobo, por uze tambe pa yena sker den muraya y tambe pa cambia apariencia di e superficie di e muraya uzando rolnan cu textura special pa logra aplicacion cu diseño.

Ora di verf un muraya cu bo a renoba cu Estuco e acabado ta keda mucho mas perfecto y bunita. Tin Estuco pa uzo interior of pa exterior. E ta un producto ideal pa renobacion di cas y edificionan comercial. Tambe a ser introduci e producto Sellamur cual ta un tipo di verf special pa murayan cu ta bira humedo.

Manera ta conoci tin diferente parti na Aruba caminda cu ta construi cas of edificio comercial pero e murayanan despues ta abosorba humedad di abao y e ta bin ariba y ta afecta e muraya.

E tipo di Verf aki ta penetra e muraya y yud'e resisti humedad y dura mucho mas. Pues Sellamur ta evita cu muraya ta daña y haya bacterianan cu despues ta hole malo y tambe afecta salud di esnan uzando e edificio pa sea cas of oficina. E Verf Ambiance tambe a ser introduci cual ta un tipo di verf cu no ta hole of e tin e minimo di holor especialmente pa verf paden di cas y cambernan di hotel caminda cu rapidamente e cambernan mester sigui ser uza pa guestnan.

Pues e product Ambiance por ser uza hasta ora cu tin turistanan ta hospedando den e cambernan di hotel of of si bo ta sperando bishita na cas y bo kier verf un parti di bo cas.

Esnan cu a participa a keda hopi contento cu e presentacion a laga sa cu e productonan nobo aki sigur lo bay sirbi e comunidad di Aruba di gran beneficio den renobacion y tambe den acabado di construccion di edificionan nobo.

VIDENTE Y PARASICOLOGO GABRIEL FRANCO

Todo problema tiene solucion, toda resultados 100% garantizados en 24 horas, no permitas que la envidia y ta brujeria acaben con tu vida citas en el tel 569-0876.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto di Rosa College

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda, Dominicanessenstraat, for di e crusada di Caya Ernesto Petronia pa e crusada di Indianenweg/ Concessielaan y bisindario, cu entrante 9 te cu 11 di november 2016 lo laga cera e parti di e caminda aki pa motibo di trabaonan relaciona cu e renobacion di Rosa College.

E trabaonan ta encera desmantelacion di e dak di panchi, y pa es motibo aki tin cu cera e caminda. Lo bay cera e caminda pa tur trafico y lo indica e ceramento di caminda cu bari y borchinan di señal pa e desviacion

E trabaonan relaciona cu e desmantelacion (di dak) di Rosa College, lo tin un duracion di 3 dia di trabao.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Ta busca un General Maintenance Supervisor cu experiencia den contruccion
pa cuminsa Traha riba termino corto.
Igualmente un Warehouse attendant
Mester tin **rijbewijs.**

Manda CV pa mgomez@asap.aero
Of jama Tel : 5830023 of pasa personalmente na Mahuma 54 pa jena un formulario.

A tene na warda

Romulo cu intencion menos bon

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas, diasabra atardi despues di cinc'or a wordo dirigi rapido na Cura Cabai pa un problema andando entre e dos rumannan W. Polis a presenta na e direccion y e señora inicial M. a declara na e agentenan cu e homber Romulo cual e conoce ta fuerte bao influencia y un rato prome el a drenta sin permiso den cas di M. Pa colmo e tipo R. aki a hasi actonan inacceptable su dilanti y ora cu R. a nota cu polis a wordo yama mesora R. a baha na awa.

M a declara na polis cu durante dia Romulo tabata envolvi den bringamento y cu e tin diferente herida na cura. Ademas M a bisa polis cu Romulo ta cerca bisiña. Polis a bay busca R y agentenan a localize durante polis ta atende dos cuchio rose a cay na suela.

Un di e cuchionan ta cubri cu sanger y R ta bao influencia pa su seguridad y otro polis a detene R.E.W. y pa medio transporte special a hibe warda San Nicolas y a tene na warda. Pero debi cu c e sospechoso R.E.W. tin un hinca chikito na su pecho banda robez a solicita personal di ambulans na warda. Para mediconan a laga sa cu ta trata di un hinca ariba ariba y R.E.W. no tin problema.

Romulo a declara tanto na comandante riba servicio y na personal di ambulans cu e kier mata curpa y cu el a hinca su mes caba cu cuchio. Romulo a wordo sera den e cel pa hende fuma.

PDR ta recorda pueblo riba fundraising 18 di December unda "door prize" ta un auto

ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, su lider politico mr. Andin Bikker, a trece dilanti cu PDR tin un fundraising dia 18 di December unda lo rifa un auto.

Parlamentario mr. Bikker a haci un yamada na comunidad pa coopera cumprando ticket, contribui cu e noble gesto aki mirando cu otro aña ta un aña di campaña electoral y esaki ta costa placa. Parlamentario mr. Andin Bikker a expresa cu PDR ta cumpli cu su trabao cabalmente, y den e ocho añanan cu a transcuri pueblo por bira wak bek hopi logro di su fraccion cu apenas un asiento.

Entre otro, el a menciona, cu a mehora e proteccion den casonan di belasting, a bin cu diferente amienda pues PDR ta constantemente cu orea y curazon den pueblo. Pero pa bay campaña electoral cada bez ta keda un reto pa e fondonan rekeri y door di esey regularmente PDR ta tene su fundraisingnan y apenas aki un luna y mey ta bay tin su fundraising atrobe.

E lider di PDR, den su yamada na pueblo a expresa cu kico cu pueblo por yuda cune ta bon bini y e ta hopi gradici, y pa por fabor contribui na e campaña cu ta bin pa nan por representa e pueblo na un manera digno y sobrio. PDR no mester di mucho fondo, pero mester di fondonan sin duda algun.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Get Your Disney Spirit on.



- Chance to **win a Disney Trip** for 4 of your dreams
- **AWG 1,350 Ford Dealer Cash incentive** on Figo and Ecosport 2016 models.
- Complimentary 3 years or 60.000 km **Ford Premium Maintenance Plan***



Starting at AWG 42,600* AWG 759 p.m.*

Epcot®



Starting at AWG 28,600* AWG 518 p.m.*





*Certain rules and restrictions apply. Please consult your sales representative for more information.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

YRAUSQUIN PASSION FOR CARS

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio


Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 7 November 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI		ZODIAC	
9267	3266	8627	MERDIA	ANOCHI	M	7127 GEMINI
2736	9277		2768	5345	A	7834 TAURO
1569	3489		7535	8889		
			2585	6211		

LOTTO DI DIA NOV: 08-18-22-29-30 — BIG 4: M 0125 — A 6968

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **47 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **54 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **112 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **327 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 8 Nov 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Cayama
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 8 November 2016
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 9 November 2016
Solo ta sali: 6:36 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 8 Nov 2016:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 15:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)
—Diaranzon 9 Nov 2016:
Royal Princess:
(08:00 - 19:00)
—Diahuebs 10 Nov 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama — Fundacion Aruba

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

#092

E criamento di Baby na Pecho, ta un proceso di chupamento, unda e Baby ta worde stimula pa optimaliza coordinacion di man-pa-wowo. Esey ta conclusion di un investigacion di C. Baumgartner, cu ta check e desaroyo social di babynan durante prome aña di bida.

Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 ºC • MINIMO 26 ºC

•• Awe cielo ta parcialmente nubla y specialmente merdia lo cay localmente algo di awacero. Tin posibilidad pa lamper y strena. Pero sobra di dia, tempo seco lo prevalece.

•• Biento ta supla di Pariba y Zuidoost entre 11 y 30 km/h. Principalmente den awacero y den dia, e lo ta de vez en cuando basta fuerte entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta trankil te modera cu olanan di 0.5 te cu 1.5 meter.

•• Un disturbio na parti central di Caribe pa aw tambe ainda lo percura pa condicionnan atmosferico ta keda favorable pa desaroyo di nubianan significante den e region. Algun di e nubianan aki por bira suficiente diki pa genera algo di awacero riba Aruba, y lamper cu strena lo tey.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Cu campaña di Halloween di Crown Aruba

Denrick Wouters a gana su celular iPhone 7



ORANJESTAD (AAN): Crown Aruba a organiza pa Halloween un campaña pa tur su clientenan. E campaña aki a consisti den saca un potret di bo "Halloween Costume". E miho disfraz lo tabatin e oportunidad pa gana un iPhone 7.

Hopi hende a participa y a manda nan potret y a uza nan creatividad pa por a gana e iPhone 7 aki cu Crown Aruba tabata regala. E ganado a worde saca dia 1 di November ultimo. E ganado a resulta Denrick Mastersz Wouters, cu awor ta feliz disfrutando di e tremendo celular aki.

Crown Aruba ta yama danki na tur esunnan cu a participa den e campaña aki pa e temporada di Halloween. Keda pendiente pa e siguiente campaña cu pronto lo worde anuncia.

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

Veterinaire Dienst ta cera 10 di november 2016

ORANJESTAD (AAN): Veterinaire Dienst / Abattoir ta participa cu diahuebs 10 di november 2016 nan lo ta cera pa publico pa motibo di participacion na un evento pa fortifica e lasonan laboral den tur departamento cu ta resorta bou di Directie Volksgezondheid (DVG).

Tene bon cuenta cu diahuebs 10 di november no tin matamento di bestia. E proximo fecha pa matansa ta diamars 15 di November. Disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.



Hyundai Eon
Afl. 427
pa luna



Hyundai Grand i10
Afl. 543
pa luna



Hyundai Accent
Afl. 604
pa luna



Hyundai Tucson
Afl. 1.145
pa luna



Hyundai Santa Fe
Afl. 1.410
pa luna



Isuzu E Hefe DoubleCab
Afl. 999
pa luna



Volkswagen Amarok
Afl. 1.509
pa luna

banco di caribe awe lo ta
presente
na garage centraal aruba

november 2 remember
riba tur auto
di garage centraal aruba
7% APR
na banco di caribe

Personal di Banco di Caribe lo ta presente riba diamars, diaranson cu diahuebs na nos showroom.

Pasa busca bo auto nobo awe mes!

Garage Centraal Aruba



BANCO DI CARIBE

Tasa di interes di 6,9% (7% APR)
Oferta valido te cu dia 30 di November 2016

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vecemento. E carta mester ta den poder di Banco di Caribe Aruba N.V. 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco di Caribe Aruba N.V. ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserve e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes.
E promocion aki ta valido te cu dia 30 di november 2016. E interes pa prestamo di auto despues di campaña ta bira 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

		3	7					
	8			3	4		9	
7			8			5		
1		8		2			5	
	9						6	
	3			4		2		7
		9			7			2
	4		9	6			1	
					1	3		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

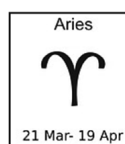
Difficulty Level ★★ 11/08

BUSCA PALABRA

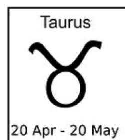
T	B	W	G	E	X	H	R	I	P	A	F	O	Q	O
P	M	X	R	H	H	O	Z	Q	W	K	F	C	C	T
R	A	A	N	E	B	J	A	F	H	G	E	D	O	R
E	X	H	N	M	D	Z	Z	F	N	L	Z	Z	O	E
P	R	A	C	T	I	C	A	M	E	N	T	E	P	I
A	O	T	N	L	E	D	J	B	I	P	G	A	E	C
R	A	S	A	R	E	N	R	T	E	F	S	E	R	N
A	S	N	I	T	E	A	I	M	N	B	P	P	A	O
B	I	Y	A	B	C	I	K	M	Z	W	C	U	C	C
F	Q	Y	P	I	E	T	B	F	I	H	E	Z	I	W
M	E	M	O	P	R	L	K	A	V	E	H	U	O	R
S	I	N	E	H	G	U	K	W	I	Y	N	S	N	F
F	W	J	B	E	J	Q	E	Q	C	D	L	T	A	F
A	D	N	E	M	O	C	E	R	E	C	P	K	O	B
F	I	E	B	N	S	G	E	Z	E	L	L	I	G	J

CELEBRACION	CONCIERTO	COOPERACION
DETAYES	DIABIERNA	FINALIZA
GEZELLIG	MANTENIMIENTO	POSIBEL
PRACTICAMENTE	PREPARA	RECOMENDA

Bo horoscopo di dia



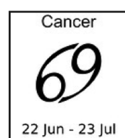
ARIES -Lo bo tin ocasion unico pa haya bo sitio paden y pafor di bo cas. Den bo cas bo por sinti bo mes porfin na gusto cu go mes y esnan cu ta rond di bo. Number di suerte: 90 - 28



TAURO - Na trabao y den relacionnan di amigo bo a mira cu tin cambionan positivo dunando un sensacion di equilibrio. Number di suerte: 56- 34



GEMINIS - Lo bo tin encuento cu personanan cu bo no tabata tin. Incluso sorpresanan chiquito cu ta hopi favorable pa bo. Number di suerte: 11 - 03



CANCER - Ta bon pa awe bo repasa e gastonan di cas, pasobra ta posibel cu por tin algun error den factura of den banco cu algun recibo. Number di suerte: 84 - 37



LEO - Pa esnan cu no tin trabao, lo bay bin un siman di transito y sin novedadnan grandi, sinembargo lo bay tin dianan hopi positivo pa entrega curriculum. Number di suerte: 29 - 43



VIRGO - Ta hopi importante e dialogo, e comprension y e confianza muto. Y si e biaha aki abo mester haci e prome paso, hacie. Number di suerte: 64 - 38



LIBRA - Lo bo tin complicacionnan chiquito pa esnan cu ta sufri di alergia. E cambionan di clima y temperatura ta haci cu e sintomanan aki ta presenta. Number di suerte: 36 - 64



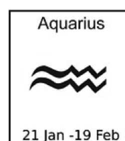
SCORPIO - Bo sa cu bo ta capas di hopi cos, solamente bo mester di estimulo suficiente pa dunabo e push definitivo. Number di suerte: 10 - 53



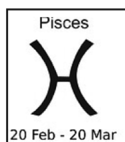
SAGITARIO - Tene cuidao cu algun compras cu ta innecesario awor mes pa bo economia. Percura gasta lo necesario pa loque bo tin mester.
Number di suerte: 54 - 67



CAPRICORNIO - Ta posibel cu bo por sinti algo tenso awe y confuso cu situacionnan cu por presenta den famia. Number di suerte: 35 - 74



ACUARIO - Confia den bo pareha cu ta stima bo mas di loque tin biaha e ta demostra bo. Huy di cosnan superficial y material. Number di suerte: 35 - 99



PISCIS - Bo amistadnan no ta faya bo y ta mustra bo cuanto nan ta stima bo y aprecia bo. Pone especial atencion awe.

7	4	1	6	8	2	3	9	5
2	6	3	9	5	1	8	7	4
5	8	9	3	7	4	2	1	6
3	7	2	8	6	9	4	5	1
9	5	6	4	1	3	7	8	2
4	1	8	7	2	5	9	6	3
6	2	7	1	3	8	5	4	9
1	9	5	2	4	7	6	3	8
8	3	4	5	9	6	1	2	7

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 11/07

Dicho di dia

E ta cuchiu di dos banda

E ta falso

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan.

Segun e grupo di oracion Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria.

Ta wordo pidi pa bin cu articulonan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrando Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como Mama di e Salbador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebro den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock y intacto atras.

Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto.

Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI

INTERES SUPER ABOU

*Condicionnan special ta aplicabel

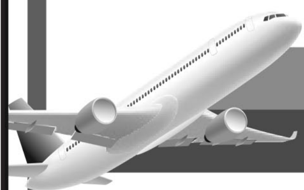
Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You



Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y $500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. ® /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrenta e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di biba. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL KOOLMAN dfm:

Un rubiano desepera pasobra na Aruba no tabata tin tratamento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

Monumentenbureau ta orguyoso cu a completa dos proyecto importante



ORANJESTAD (AAN): Stichting Monumentburea tin hopi plan y particularmente orguyoso di a logra completa dos proyecto importante na 2016. Anne Witsenburg, kende ta director di Stichting Monumentenbureau ta comenta cu ta trata aki di e restauracion di California Lighthouse, y esun di Nicolaas Store na San Nicolas. A rekeri hopi aña di preparacion pa logra e dos proyectonan.

Nicolaas Store ta bira e Community Museum di Aruba, y a wordo completa e siman cu a pasa. A inclui un element nobo den e proyecto, un "vacuum lift", cual no ta causa daño na e vloer, ni na e dak. Witsenburg a laga sa cu e ta un elemento inovativo cu no tin ningun otro parti den Caribe ainda. Monumentenbureau ta spera cu pronto e museo lo keda cla pa habri su portanan pa publico.

California Lighthouse a keda cla y ta habri pa public caba. El a keda realisa cu cooperacion di Aruba Ports Authority, Aruba Bank y Stichting Rancho, entre otro, net na tempo pa e celebracion di su di 100 aniversario.

Na 2017 lo cuminsa cu e restauracion di Uncle Louis Store na San Nicolas pa cual recientemente Monumentenbureau a haya aprobacion pa su adkisicion for di Parlamento. E edificio lo bira e cede di Departamento di Cultura.

Ademas, Monumentenbureau ta bezig hunto cu Aruba Tourism Authority pa busca un monumento den Playa pa nan tambe tin un oficina den un monumento.

Banda di edificionan, Monumentenbureau tambe ta percura pa fondonan pa e restauracion di elementonan monumental manera e forno di Calki y Tanki di Awa den Rancho, y e santananan di commandeurs. Ta importante pa preserva nan, apesar di cu nan no por wordo verhuur, y ta buscando e fondonan pa realisa e trabaonan necesario den 2017.

Witsenburg a conclui cu e ultimo añanan por mira un cambio grandi den e parti di conscientisacion pa cu monumentonan, no solamente di parti di residentenan di Aruba, pero tambe di parti di nos bishitantenan. E ta hopi importante pa tin hopi interes tambe di parti di sector priva pa contribui na e preservacion di monumentonan.

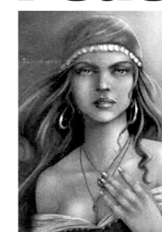






Bij exploot van deurwaarder L.R. Morales-Wix, van 16 mei 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **JOSE DE LAS MERCEDES NOVAS DIAZ**, wonende te Caya Jose Geerman no. 15 in Aruba, **BETEKEND** een grosse van beschikking van **21 maart 2016**, ten verzoeke van **JULIANITA HERNANDEZ MENDOZA**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 29 augtustus 1998 in de Dominicaanse Republiek met elkander gehuwd is uitgesproken.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975 / 567-6670

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Tremendo cosecha, tin concomber chikito y dragon fruit (un dadel sobroso di cadushi) cu hopi beneficio pa salud. Na Mexico nan ta yame insulina natural, ta yuda baha presion halto. E ta halto na hierro.

Pa mas informacion por wak na (Youtube, dragon fruit na Aruba) y na Tele Aruba awe 9'or pm, programa di "Raw Studio Aruba" por wak e

Cunuco di Jimmy

pikiendo benta solamente na Mi Boca Dushi net dilanti oficina di Wema Ponton na unda por come e mihor empanada, chicharon y lunch.

Nos ta habri di 6:15 am - 2:00 pm.

Pa mas info yama: 733-0007 / 582-9691

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri , celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina.
Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño .
E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot.
A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta cura di unda e lo ta biba na e adres.
Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.
Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.
E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.
E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco.
Apenas cu e por a para riba pia pa su seguridad y pa seguridad di otronan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Aruba ta organizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso, altura.
E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.
Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.
Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com





Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK **APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK **ONLINE**



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING **ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

Arubabank®

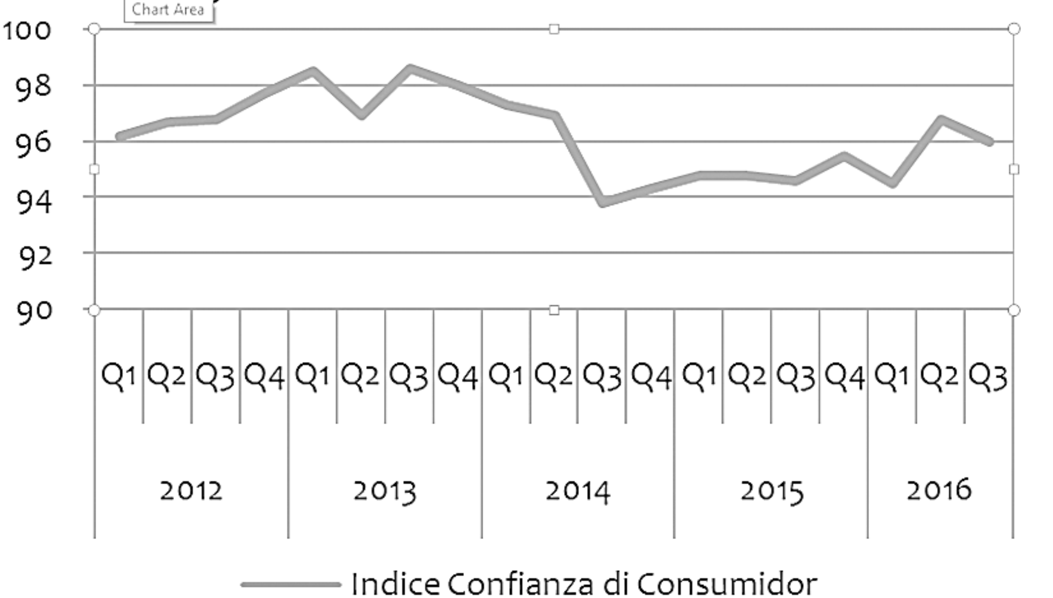
www.arubabank.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keri. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!
Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?
Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.

Confiansa di consumidor ta baha den e di tres trimester di 2016



RANJESTAD (AAN): onfiansa di e consumidor a ha den e di tres trimester di 16 segun e ultimo resultanan di e Encuesta di Confiansa di Consumidor (CCS) Banco Central di Aruba CA). E Indice di Confiansa Consumidor a sera na 96,0 e di tres trimester di 2016, empeoracion di 0,8 punto indice compara cu e trimesanterior (mira Grafico 1) . n subida den incertidumbre pa futuro ta probablemente e factor principal afectando e confiansa di consumidor.

Tur e elementonan principal di e indice di confiansa di consumidor a deteriora. Consumidornan a evalua e situacion actual un poco mas negativo compara cu seis luna pasa ya cu e Indice di Situacion Actual a cai cu 0,5 punto di indice te na 94,8. Alabes, e expectativanan di consumidor tabata mas abou: e Indice di Expectativanan a empeora di 100,2 te na 99,6, yegando bek na un resultado pesimista despues di a bira optimista den e periodo anterior.

Consumidornan tabata tambe menos optimista riba e futuro cercano den e di tres trimester di 2016. E grupo di consumidornan cu ta spera cu nan condicionnan financiero personal lo mehora a cai di 37,0 porciento te na 35,1 porciento. Di otro banda, tabata tin un mehoracion den nan sentimentonan di, respectivamente, condicionnan di negoshi pa futuro (di 29,8 porciento te na 34,7 porciento) tambe den e posicion financiero di gobierno pa futuro (di 21,8 porciento te na 29,8 porciento). Esaki por ta relata na e efectonan di e re-apertura di e refineria pa futuro. Sin embargo, ainda tin mas consumidor (32,8 porciento) cu ta anticipa un empeoracion den finansa di gobierno. E percepcion di condicionnan laboral di consumidornan pa futuro a baha, ya cu 44,9 porciento di e respondientenan a indica cu expectativanan pa haña un trabou den futuro lo empeora (un subida di 4,9 punto di porcentahe). Tin cu nota cu 14,3 porciento a contesta cu nan no sa e expectativanan pa cu condicionnan di mercado laboral, cual ta e resultado mas halto desde e comienso di e CCS. Esaki por ta un señal cu tin incertidumbre rond di e mercado laboral.

Ademas, e indicenan di expectativa di prijs y custumber di compra di consumidor a empeora den di tres trimester. E Indice di Expectativanan di Prijs a baha te na 90,7 den e trimester bou repaso. A pesar di tendencianan deflacionario, e porcion di consumidornan indicando cu prijsnan lo ta mas halto den e siguiente seis luna a subi di 65,5 porciento te na 73,5 porciento. Finalmente, mayoria di consumidornan a indica cu no tabata apropia pa cumpra un auto (64,8 porciento), aparato grandi (49,0 porciento), haci un prestamo (70,8 porciento) of un hipoteca (76,8 porciento). Adicionalmente, maske tin un crecemento consistente den hipoteca, solamente 7,3 porciento a indica cu ta apropia pa haci un hipoteca, e resultado mas abou desde e comienso di e encuesta.

Resumiendo, e caida den confiansa di consumidor a wordo atribui na un bahada den tur componente di e Indice di Confiansa di Consumidor, pa gran parti debi na un crecemento den e nivel di incertidumbre.

Por obtene e resultadonan completo di e encuesta aki for di e website di BCA (www. cbaruba.org). Pa mas informacion por tuma contacto cu e Departamento di Research, na research.department@cbaruba.org.

Minister dr. Alex Scwhengle a confirma cu lo bay investiga maneho importacion di remedi



RANJESTAD(AAN): Un rtgeding lo bay cuminsa un a pa otro cu tin di haber cu untonan di medicina con Gobierno y contra e departamento di inspeccion di edicina tambe. Minister dr. Alex Schwengle, como titular di Salubridad Publico, a comenta cu e sa di e caso. Tin un disputa con ta interpreta ley y pa colmo a bay investiga tambe pa wak con bon e beleid ta hinca den otro. Pero tin un problema eynan tambe. Con cu bay bin, mirando cu tin disputa entre e partidonan cu ta sinta na mesa na e momentonan aki, ta cu tin un grupo di importadonan di remedi cu ta kere cu nan ta wordo perhudica den nan derecho.

E minister no a bay den detaye mirando cu e caso tin cu bin dilanti. Tambe tin un otro partido cu ta bisa cu e tambe ta eherce parti di su derecho, mirando e ley. Door cu ta wak cu e ley ta un tiki anticua y door cu ta wak tambe importadonan tin cu realisa, ora nan bay dilanti, pasobra e cuchiu semper ta corta dos banda, cu si e resulta mes cu por ta berdad nan ta kere cu nan ta wordo perhudica den nan derecho, nan ta lubida cu den ley, cu nan tin un leverplicht, pero no tin consecuencia. Varios biaha e ta pasa y no un biaha, cual e minister a maak e mee su mes, tempo e tabata traha full time como dokter, cu importadornan hopi biaha tabata faya y no tin remedi den stock, cu ningun consecuencia. Sinembargo nan tin un leverplicht. E parti di ley sigur lo bay wordo cambia y mirando tur e disputa a bisa cu ta ok, cu falta hopi claridad den maneho y a palabra caba cu inspectie geneesmiddelen y tambe cu futuro inspectie di zorg, cu ta bay instala un inspectie, ta bin un MB, pa lanta un comision y diferente partido lo bay ta hinca den e comision y ta ay tin un opdracht pa bin cu un beleid nobo pa e minister. A base di nobo aki ta bay ahusta e ley vigente pa haci'e mas moderno. E ora por saca tur e disputanan cu tin awor aki. Y si ge grupo aki cu a kere cu nan ta bay cuminsa toch, ta nan derecho. E minister ta kere ta un perdida di tempo.

Esnan cu tin botica, no mag di importa remedi. Esey ta sinti for di e importador. Pesey nan kier proteha nan negoshi den e caso aki. Segun dr. Alex Schwengle ta bon cla den ley cu e remedinan cu e importador ta trece, nan tin e derecho di importa nan. E boticari no mag di bestel esaki. Pa cierto remedinan tin excepcion haci manera por ehempel remedinan sumamente caro, manera onculitica, cu ta yuda pa combati cancer, ta bay via hospital. Pero esey ta un areglo apart. Esey ta un grupo di remedi cu ta basta caro.

Den e ley tin un espacio pa e boticario por busca remedi. Na e momento cu e importado no tin den stock, na e momento ey e boticario tin derecho di importa remedi. E discusion ta, e cantidad cu ta wordo importa. Eynan por tin un disputa, aunke cu a caba di haya recien un advies y mester bin por escrito di Directie Wetgeving, e ora ta bay tin un desacuerdo na e momento ey. E mesa berde no lo bay resolve e problema. Por wel e por bay duna un di e partidonan rason, pero toch e ta keda un disputa con bo ta interpreta. Tin un necesidad y un reclamo y parti di e critica cu tin, ta na su luga. E ley no ta full up to date mas y e beleid cu tin y cual tin cu bay ta miho ancra, tampoco no ta moderno mas.

No tin sancion ora cu un importador no tin un remedi den stock y esey tambe tin cu bin den adaptacion den ley, segun e mandatario.

Amalin Flanegin:

Banco Central kier pa sigui yuda pa e integridad financiero di Aruba bira mas grandi ainda



ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabata tin un encuentro hopi special. E tin un tremendo intercambio, hopi interes pa pregunta. Oradornan a hiba palabra. Mr. Amalin Flanegin ta Gerente General di Supervisory Issues and Legal Affairs di Banco Central, a splica cu nan tin reunion di tur e supervisor di institutonan financiero y a base di tur aña ta wak kico por trece nobo. E aña aki a wordo dicidi cu ta reuni na Aruba y a papia riba integridad. Integridad financiero, bao di institutonan na Aruba, Corsou y Boneiro, a bin hunto caminda cu e tema aki ta pa yuda haci pa e integridad bira miho. No cu awor aki e ta malo, pero kier pa sigui yuda pa e integridad financiero bira mas grandi ainda.

Pakico e ta asina importante? Si wak kico a caba di pasa na Wells Fargo, caminda cu hendenan ta haci cosnan cu ta fraude, no kier pasa na Aruba. Por imagina cu nos sector bancario por ehempel, kier pa e keda sano. Kier pa nos hendenan, ora cu nan pone placa na Banco, nan por ta sigur cu tur cos ta OK. Awor no por pone tur hende haci manera cu ley ta bisa, pero Banco Central tin e supervision riba institutonan financiero na Aruba. Entre otro Banconan comercial, trust kantoor tambe y seguronan entre otro. Tin e obligacion pa mantene ley aki a base di ley cu a wordo instituto pa haci e trabao aki. Y e topico aki, ta hopi interesante, mirando loke ta pasa general na mundo, caminda cu tin hende cu no ta mantene nan mes na ley.

Con lihe por detecta un situacion robes pa evita cu cos ta bay robes?
Segun Flanegin, No por detecta tur cos. Ta bay bishita e banconan, pero ta bishita tur instituto te asina leu cu por, contal cu nan ta bao di supervision di Banco Central. Ta wordo papia tambe di loke ta yama klokkeluider, un hende cu ta traha por ehempel na un seguro y ta mira cu algo no ta bon. Por ehempel un manager ta bay cu placa y no ta cumpli cu ley. E hende aki por duna e informacion aki na Banco Central. Ainda Banco Central no tin un reglamento completo di klokkeluider, manera na Hulanda, cu ta de Nederlandse Bank, si a duna un informacion con bon nan tin un meldpunt, caminda cu hende por manda informacion. Claro no ta tur informacion DMB ta core bay investiga, pero cosnan cu nan ta bisa cu esaki por ta importante. Ta bay sigui riba dje y investiga.
Esey ta un di e maneranan cu un Banco Central por haya sa kico a pasa. Un otro manera ta ora cu bay na e sitio, esta bishita un banco comercial, un seguro, of un trustkantoor y ta ripara cierto cosnan den e sistema administrativo por ehempel cu un banco comercial por tin y ta ripara e ora cu no ta cumpli cu ley.
Flanegin a splica cu e momento cu detecta esey, Banco Central no ta bay core duna un boet, pasobra ta un posibilidad cu Banco Central tin, pero ta evalua y papia cu e instituto, wak si e por drecha su comportacion, norm conform gedrag, ta bay pe. Ora cu determina cu no a cumpli cu ley, lo tin cu impone un boet of un last onder dwangsom.
Banco y seguronan ta institutonan financiero reconoci, serio cu ta bay cu nan reglanan. Pero tin otronan cu kisas ta traha den formanan cu Banco Central ta vigila of haci algo pa bira un competencia inhusto. Tin biaha tin caminda cu tin hopi placa ta draai manera casino, of otronan cu ta fia placa, pero no oficialmente ta un instituto financiero registra oficial.
Segun Amalin Flanegin, Si ta fia placa of bo ta tuma placa publico y si bo ta haci'e sin vergunning of un ontheffing di Banco Central, bo ta actua contra ley. Si bo tin un paar di tip riba e tereno aki, laga Banco Central sa, pa por pak e aan, pasobra bo no tin mag di haci esey sin permiso di Banco Central. Nan lo actua contra hendenan cu ta haci esey, pero claro no ta bay actua contra hende sin tin prueba.
Si Banco Central haya e informacion cu tin hende ta fia placa y esey no por sin cu tin e permiso di Banco Central, e ora ta haya cu un problema si haya sa di esaki.

Minister Hooyboer-Winklaar durante charla di Tienda di Educacion

Envolvimento di mayornan den e bienestar y desaroyo di nan yiu ta crucial









ORANJESTAD (AAN): Un di e iniciativanan cu Ministerio di Enseñanza tabata tin durante Luna di Enseñanza ta encera e envolvimento di e mayornan.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatiza cu esaki ta esencial pa e bienestar y desaroyo di e hoben. Mester tin un mayor cu ta hopi envolvi den tur aspecto di e bida di nan yiu. Entre otro school pero tambe otro aspectonan delicado y cu ta dificil pa e mayornan habri un combersacion cu nan yiu riba dje y un di nan ta e topico di sexualidad.

Tienda di Educacion ta existi pa algun aña caba y su meta ta pa duna sosten na mayornan. Duna nan e forza y e hermentnan pa por trata cierto temanan cu ta delicado manera esun di sexualidad como tambe otro temanan manera bullying, aspectonan emocional, alimentacion, entre otro.

E topico aki di sexualidad ta un di nan cu Tienda di Educacion a pensa cu por bin cu un charla durante Luna di Enseñanza. A organiza e anochi aki pa mayornan pero tambe pa educadornan. "Nos ta hopi contento cu nos por trece e informacion aki dilanti pa poco poco wak tur e otro maneranan pa por brinda nos studiantenan un experiencia completo. No solamente experiencia di school, pero tambe kico ta e cosnan cu ta touch nan na cas y tambe na school cu nos por informa mihor e mayornan y asina ta traha e driehoek eynan", Minister Hooyboer-Winklaar a indica. Mayor, school y studiante.

Tur hende lo papia e mesun idioma y con pa anda cu cierto temanan. Mester cera e driehoek aki y fortalec'e pa yuda e studiante ta exitoso, den bida y vooral na school. Tienda di Educacion tey pa tur sorto di topico. 161 ta nan number cu por yama cualkier momento y nan lo tey pa duna informacion y guia.

Nicole Kock ta un consehero na Tienda di Educacion y durante e workshop el a elabora riba e desaroyo di e mucha entre 0 y 19 aña. A papia riba e cambionan den e curpa y banda di esey a duna mayornan conseho con pa papia cu nan yiu tocante sexualidad.

Mayornan tin biaha ta sinti berguenza, miedo pa papia cu e yiu siendo cu esey ta algo hopi importante. "Den e workshop aki kier a mustra cu esey ta algo masha natural y con por papia cu bo yiu na un manera positivo", el a subraya.

E combersacion tocante sexualidad tambe mester encera norma y balornan y di mes con nan por proteha nan mes. Pa cu esaki ta referi nan na Famia Planea, Kock a indica.

Un di e mayornan cu a asisti e anochi aki tabata Janga Shanissekende a duna di conoce cu el a haya e informacion hopi valioso. E tin un yiu den e edad aki entre 9 cu 15 aña. E tips tabata na su lugar y awor e mester por sa con pa reacciona ora di papia cu su yiu.

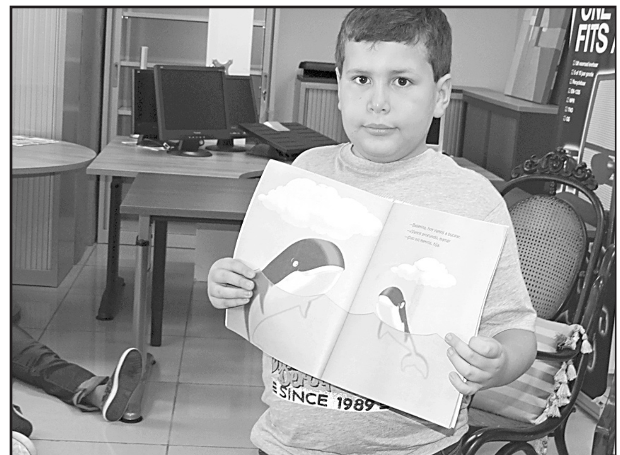
E ta opina cu ohala mas mayor lo por asisti na e tipo di charlanan aki ya cu tin hopi informacion cu nan por haya, Janga a señala.

Finalmente, Rischma Tromp a expresa cu e charla aki ta yuda e mayor con pa acerca e yiu y papia cun'e riba cierto temanan. E ta haya cu e eventonan aki mester tuma lugar mas biaha pasobra tambe tin e grupo di mamanan jong y tin falta di guia. Nos ta bibando den un temporada diferente compara cu tempo cu nos a bay school. Pesey e ta kere cu pa medio di mas informacion na school of charlanan pa mayornan lo ta na su lugar aworaki.

De Wit y Van Dorp tabata tin un dushi dia di conta storia





ORANJESTAD (AAN): En conexion cu e siman di buki De Wit y Van Dorp Store tabata tin un dushi mainta caminda hopi mucha di 4 scol cu nan a invita cu ta Hilario Angela, Colegio Sagrado Curason Pius de Tiende School y Rosa College.

Tabata tin autor nan cu a conta storia, payaso pa entretene e muchanan. E idea ta pa stimula e muchanan pa lesa cu buki ta haci bo mas inteligente. Cuminsa di trempan ta un ayudo grandi pa mañan.

Tabata tey Belen y Dolphy Kock, Leo Regals di Corsow, e Payaso Kin Kin Milo Vreman di Hulanda, Liliana Branskamp y Jerun di Hulanda. Tur e mucha nan a goza y a pasa hopi leuk hunto.

Polis Motoriza a detene hoben busca pa husticia den Hot Zone




ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo marduga tabata basta druk den e area di Senior Frogs. Tabata tin basta Polis pero tambe tabata tin basta hende ta move den e area. Polisnan Motoriza cu control pisa a bin topa cu un hoben sospechoso di fam Daal cu ta busca pa husticia. Tabata tin ordo di detencion pa un delito cometi. Mesora e polisnan a bay over na detene. A pidi unidad pa transporta e sospechoso aki pa warda di Polis unda e departamento concerni lo sigui atende cune.

Homber fastioso y bebi tabata carga tambe cu marihuana





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga polis a haya yamada pa un homber fastioso posibelmente burachi den cercania di Villa Floralina. E tabata causando problema y no kier bandona e sitio.

E polisnan cu a yega na e sitio a bin topa cu e homber "fastioso" aki. Ora polis a bai over na listra, a bin topa cu un saco basta bon yena cu marihuana. Mesora e polisnan na e sitio a bay over na detene.

E homber a wordo transporta pa warda caminda e lo tin cu presenta dilanti di sub fiscal pa duna cuenta.

Cadena di botica ta fungi pa importador desbaratando mayoristanan di remedi



ORANJESTAD(AAN): Tin un caso cu a wordo entama contra Gobierno y Departamento di Inspector di medicina. Abogado David Kock a splica cu ta e asociacion di importadornan di remedi, yama VIPA, cu a cuminsa cu un kortgeding contra di pais Aruba. E ta contra actuacion di inspeccion pa remedi, pero door cu e inspector ta un funcionario, e ora en principio no por cuminsa un caso contra funcionarionan cu ta traha den servicio di land Aruba, pero ta cuminsa contra land Aruba mes. E caso ta cuminsa contra land Aruba. E importadonan grandi cu tabata bon pa clarifica cu en principio tin diferencia entre boticanan cu ta bende kleinhandel y bo tin loke ta groothandel, esun cu ta importa e remedi. Pa cuminsa esun cu ta zorg pa registra un remedi pasa den full e procedura di registracion. Subsecuentemente importa remedi y zorg pa nan ta den stock y por supply boticanan na Aruba. Awor aki e asociacion aki a bin ta experencia cu ultimamente un cierto botica, un cadena di botica na Aruba a dicidi di bira tur cos na e mesun momento. E ta importa remedi cu e mes ta bende y hasta supply otro boticanan cun'e. Esey di acuerdo cu nos sistema di ley, esey no lo ta permiti y loke kier logra cu e caso aki ta cu Gobierno ta wordo obliga door di hues pa cumpli cu e rekisitonan di ley y cu ta prohibi e ora ey e botica corespondiente pa stop di haci esey. Loke kier ta pa inspectie drenta den accion y percura pa e ley ey wordo cumpli cun'e, segun abogado David Kock.

Abogado Kock a splica cu no ta cuminsa un caso prome cu purba cu si cu atrabes di carta logra loke bo ta bay demanda na corte. E intencion nunca di biaha bay hues. A manda carta pa inspectie y pa asombro di tur, tambe inspectie mes no a contesta y a pidi uitstel, sino ta e botica corespondiente a contesta, segun Kock.

Esaki ta locual sumamente remarcabel. Por ta e ta ilustra con e relacionnan bao di e ministerio ey. Eigenlijk di inspectie nunca a haya un contesta formal. Y naturalmente door cu e periodo a pasa den cual a solicita un reaccion, no a keda nada otro cu cuminsa e caso aki. E ta un caso di principio pa e importadornan, pasobra si e botica aki wordo permiti di sigui haci esaki, un dado momento groothandelaarnan nan derecho di existencia ta desaparece, pasobra ta gewoon elimina nan, mientras cu ley juist a premira of a implementa un sistema unda cu tin kleinhandel y groothandel. Si e importadornan no por bende e remedi na un otro localidad de facto ta bay caba cu nan of nan tambe mester por bira cu nan ta habri nan mesun botica, pero esey Gobierno tampoco no kier. Esaki ta algo cu ta di suma importancia pa e importadornan, pasobra nan existencia ta den peliger, si e practicanan aki wordo tolera, segun e abogado.

E caso lo wordo trata dia 18 di November, esta aki 2 siman.

Minister Arthur Dowers:

Problema na otro pais no ta motibo pa bo bin keda ilegal riba Aruba



ORANJESTAD (AAN): E hendenan ilegal gara durante accion contra ilegalnan, no ta esnan cu ta drenta landa manera ta wordo bisa eyfo segun Minister Dowers. Esaki ta hendenan cu ta drenta como turista y ta keda atras como turista drentando via avion. Ta haya un prolongacion como turista y ta haya e hendenan aki ta traha. Esnan cu ta duna nan trabou ta actuando en pugna cu nos codigo penal. Ora cu a bin cu ley di DIMAS nan tabata bay den bezwaar y kere cu e sistema no ta funciona.

Ora e sistema hudicial funciona e dunador di trabou lo lamenta pasobra nan lo haya problema cu husticia. Mester haci bon uso di hende local pa traha segun minister Dowers.

Mayoria hende ta keda atras y ora garanan, nan tin placa pa bay segun e mandatario. E gasto di manda un hende no ta e gasto mas grandi. Esnan cu para garantia semper ta core paga e gastonan. Mientrastanto tin otro gasto cu ta core pa husticia. E costonan extra ora un hende no ta sigura y algo sosode, esun cu para garantia ta core riesgo di core cu e gastonan.

Minister Arthur Dowers a splica cu e diferente personanan cu semper a cumpli a haya carta di garantia. Ta mustra esnan cu nenga carta di garantia ta dikon a nenga e carta di garantia. Tin caminda cu tin algun discussion y ora splica e hende dikon ta haci esaki e hende ta compronde e servicio cu ta wordo duna. Mitar dia ta atende cu e servicio.

Dowers a splica cu si un hende tin cierto entrada por para garantia pa dos persona cu ta famia. Esnan cu no ta famia cerca mester tin un entrada mas halto. Un di e nacionalidadnan cu mas ta resalta den e ilegalnan cu ta wordo gara awor aki ta di Venezuela. E grupo aki ta logico mirando e situacion na Venezuela cu ta pone presion grandi. No por pone esaki laga ta un motibo pa e hendenan keda illegal riba nos pais.

Tin diferente posibilidad pakico un hende cu ta illegal por bin bek. Minister Arthur Dowers durante entrevista a splica cu tin hende ta bay casa cu un hende di afo. Mayoria parti den e areglo di famia por permiti un hende cu ta casa por lage drenta bek mirando e situacion familiar. Tin hende otro cu ta drenta via ruta clandestino. Tin boto y yate cu ta facilita entrada pa cierto illegal drenta bek pero ta cantidad chikito e grupo aki ta.

Centro Kibrahacha contento cu e actividad organiza pa stagiairenan di EPI



ORANJESTAD(AAN): Fannie Fingal ta activiteit begeleidster na Club Kibrahacha 60+ y tabata masha contento cu e actividad cu a tuma luga, organiza pa stagiairenan pa e grandinan.

El a conta cu a haya pa hopi aña caba stagiairenan di EPB y EPI. El a comenta cu nan ta traha hunto cu hoben. Semper nan ta sostene nan si por. Kibrahacha ta un centro di actividad y ta haci hopi movecion. E alumnonan a bin cu un caminata y mesora a bisa cu ta hopi bon. Tin riba nan tereno dos klas di Montesoris School cu ta guia mucha y e hendenan grandi cu ta 60+. E actividad tabata bon mes.

Dado momento mester baha pa e hobennan drenta, mirando e actividadnan. Nan ta siña den welzijn con pa siña cu diferente doelgroep. Nan no ta bay solamente cu e grandinan, sino diferente otro grupo. Na final di nan estudio nan ta scoge un luga unda nan kier sigui padilanti. Semper Kibrahacha ta habri pa stagiaire. Kico cu nan sa, nan por pase over pa studiantenan. Si no tin un luga unda e studiantenan ta bay.

Semper Kibrahacha ta habri pa studiantenan pa siña e trabao. E doelgroep ta 60+ y ta bon pa siña e actividadnan. E luga no ta un cas di anciano, sino un centro di actividad cu ta preveni pa e clientenan bira malo na cas. Esey ta loke nan ta informa cu e studiantenan y te awor, tur studiantenan cu a haya a bira exitoso. Nan ta laga nan siña. Nan mester traha independiente. Nan ta worde guia y nan mester traha independiente cu e doelgroep eynan. Y nan ta hopi contento cu ta haya stagiaire nan, Fanny a remarca.

Deporte Local

Weganan di basket durante ASU Olimpiada a resulta di ta un exito rotundo











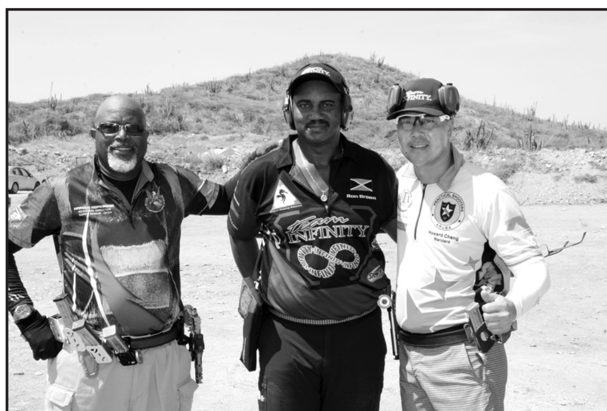


ORANJESTAD (AAN): Recientemente e basketbolista nan mas hoben e midi forza contra di otro den e competencia di ASU Olimpiada 2016 den Centro Deportivo Betico Croes. Ya for di diabierna atardi caba e competencia a inicia cu e prome wega den division di mini U12 unda Club Estrella a hunga contra Stealers basketball, aki e ekipo "naranha" esta Estrella a gana cu e score final di 22 – 13. Diasabra mainta tabata tin 2 wega unda den e prome den e categoria mini 12 under e ekipo nan di Impact ballers vs Stealers basketball a topa otro y aki Stealers a gana pa default. Den e categoria Paserella under 14, amo Impact ballers ta hunga contra di Stealers basketball unda cu e ultimo ta logra triunfa cu e score di 40 pa 30. Den e division Pasarella under 14, Club Estrella a enfrenta Stealers basketball, aki e muchanan di Stealers basketball ta vence Estrella cu e score final di 48 - 28. Awe diadomingo e weganan ta continua unda unda den mini U 12 pa 6or nos ta haya Club Estrella vs Impact baller y den e division paserella U14 pa 7:30pm, Club Estrella vs Impact baller. Info pa cortesia di 297Sports

Deporte Local

Competencia di Aruba Open 2016 a conta cu participantenan riba hopi Nivel

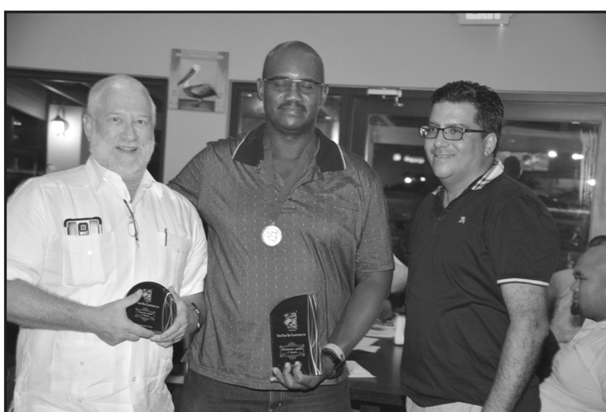















ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabata tin e competencia di Aruba Open 2016 na unda cu varios participante di diferente Pais tabata presente pa participa den e competencia di tiro. Diario Deportivo a tira un bista na Wela, y aki nos mester bisa cu e competencia tabata uno sumamente interesante y na nivel. Despues di esey, parti anochi a entrega premio. Paisnan cu a participa ta Corsow, Venezuela, Jamaica, Guyana Suriname y algun mas. Den nos edicion di Awe por presencia un tiki di tur locual a tuma lugar.



Deporte Local



Resultado final Kiwanis Palm Beach Chess Tournament 2016







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs cu a pasa e ultimo rond di Kiwanis Palm Beach Chess Tournament a wordo hunga. Na e promer mesa, Jose (Chelo) Pesqueira a enfrenta e hoben Jomar Benschop. Chelo mester di solamente un tabla, pa sigura su promer lugar den e torneo aki. Y esaki e la logra tambe contra Jomar. Na mesa 2, Alvin Howell cu e colornan blanco a enfrenta Octavio Croes. Octavio a gana e encuentro aki, y a keda su so na e segundo lugar. Na mesa 3, Luis Anibal Rodriguez a enfrenta Brian Diaz. Luis a gana Brian y a termina na di tercer lugar. Mesa 4, Daniel Diaz señor a hunga contra nos nestor den ahedrez Enrique Jacopucci. Enrique a demostra cu a pesar di su edad halto, su celebro tatrahando 100% ainda. E la gana di Daniel señor despues di un wega masha largo mes. Debutante den nos torneonan di diahuebs anochi, e hoben Dhruva Chatlani a enfrenta Angelo Franken. Druva a logra un empate contra Angelo. Pabien Dhruva, sigui asina.

Pa motiva hungadornan cu no a cay den premio, nos ta duna un premio extra na e hungador cu a presta mas compara cu nan rating initial y cu no a cay den premio.
E biaha aki, e premio di motivacion a bay pa nos nestor den ahedrez Enrique Jacopucci. Enrique cu su rating di 1448 a presta na un nivel di 1626.

Nos kier a gradici Kiwanis Palm Beach cu e biaha aki atrobe a sponsor e torneo di ahedrez aki, y nos ta spera cu lo sigui haci esaki pa hopi aña mas.

E resultado final después di 7 rond ta como lo siguiente:

1. 3 Jose Pesqueira	6.00	28.50	24.50	26.00	1708.00	1908.00	.+1.43
2. 2 Octavio Croes	5.50	27.50	20.25	21.50	1735.00	1820.00	.+0.74
3. 1 Luis Anibal Rodriguez	4.50	27.00	15.25	17.50	1812.00	1658.00	-1.06
4. 10 Enrique Jacopucci	4.00	24.00	10.50	14.00	1448.00	1626.00	.+1.42
4 Jomar Benschop	4.00	21.50	10.25	13.50	1672.00	1490.00	-1.13
6. 5 Angelo Franken	3.50	28.00	12.50	16.50	1574.00	1612.00	.+0.32
6 Brian Diaz	3.50	25.50	9.50	16.50	1548.00	1517.00	-0.07
7 Alvin Howell	3.50	26.00	9.25	16.00	1541.00	1574.00	.+0.38
9. 8 Daniel Diaz Senior	3.00	25.00	7.50	13.00	1500.00	1431.00	-0.54
10. 14 Dhruva Chatlani	2.50	24.00	6.00	9.50	1400.00	1376.00	-0.17
11. 13 Orlando Mora	1.00	22.00	2.50	6.00	1158.00	702.00	-0.37
12 Dayger Cruz	1.00	21.00	1.00	3.00	1125.00	705.00	-0.46





Empresario di Corsow sumamente contento cu e logro aki

Gregory Milliard a firma su prome contract International cu un empresario di Corsow



ORANJESTAD (AAN): Recientemente na Tierra Del Sol a tuma lugar un acto masha special mes, na unda cu nos campeon Mundial cu ta Gregory Milliard a firma su prome contract internacional cu un empresario di hermana isla Corsow. E empresario pa algun tempo tabata tin bista riba nos campeon su movecion den ring y alaves riba e proyectonan cu ultimo tempo Gregory Milliard a bin ta ehecuta. E empresario ta sumamente impresiona cu e proyectonan cu Gregory Milliard tin den mente. E contract aki ta valido pa 1 Aña cu posibilidad pa extende cu mas Aña. E empresario lo sponsor Gregory Milliard tur cos cu el lo tin mester pa asina e ta bon prepara ora cu mester bringa. Alaves manera cu nos a bin ta bisa, e compania tambe lo forma parti di tur e proyectonan cu Gregory Milliard tin den mente. Diario Deportivo a compronde cu Gregory Milliard ta preparando un proyecto bastante grandi cu den e dianan aki lo wordo anuncia. Alaves Diario Deportivo a compronde cu e pelea na unda e revancha pa Gregory Milliard conquista su titulo bek lo ta aki mes na Aruba. Keda pendiente manera cu Diario Deportivo ricibi mas informacion, nos lo publica esey. Pabien Gregory Milliard cu e logro aki.

Deporte Local

Resultado final di nos hungadornan di Aruba na Panamerican Amateur na Argentina





ORANJESTAD (AAN): Den e temporada di 25 pa 30 di October ultimo, tabata tin na Carilo, Argentina, un Panamericano de ahedrez Amateur unda 2 hungador di Aruba a participa. Octavio Croes cu un start rating di 1850 y Angelo Franken cu un start rating di 1703. Den e categoria cu nan a hunga(Sub2000), bo no mag di tin un start rating di mascu2000. E otro categorianan cu a wordo hunga ta Sub-2300 (no mas cu 2300 fide-rating) y Sub1700 (nomas cu 1700 fide-rating).

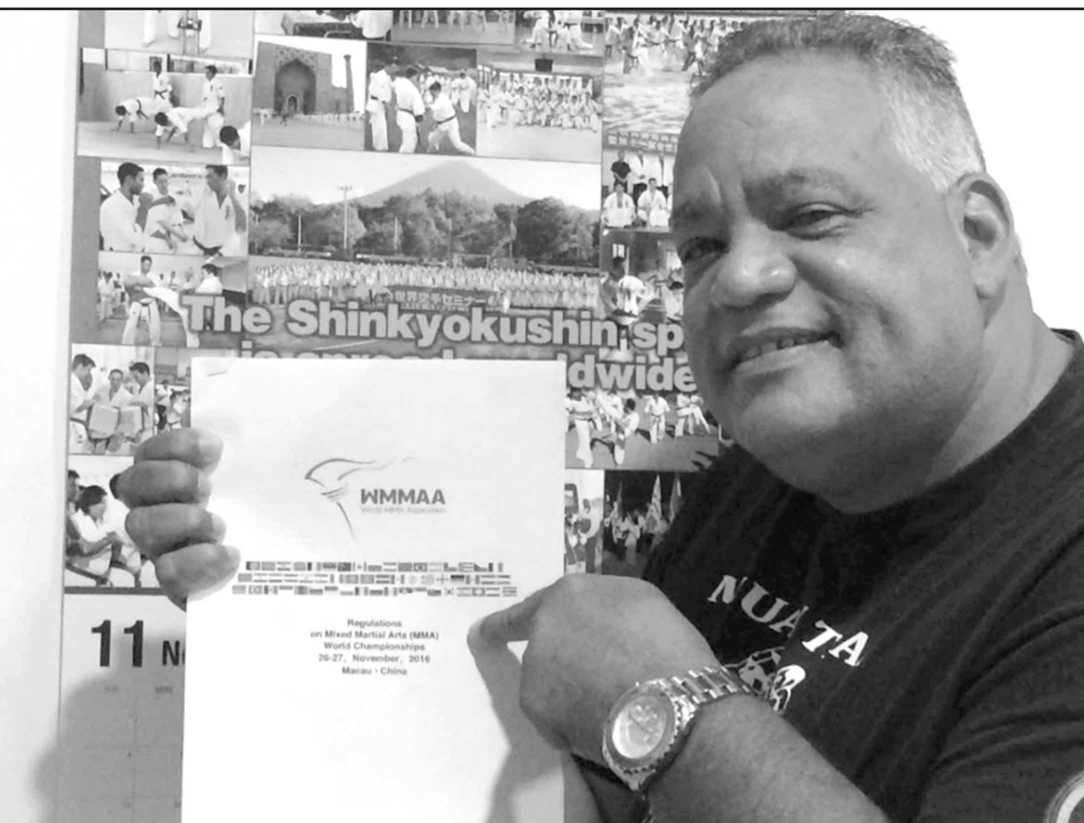
Despues di e ultimo rond cu a wordo hunga, Octavio y Angelo a termina ambos cu 4.5 punto (for di 9 partida). Pa Octavio esaki tabata di spera, ya cu su start rating tabata 1850 y esaki ta precies mei mei entre 1700 y 2000 rating. Pero pa Angelo, esaki ta un logro grandi. E la start den bom cu su 1703 fide-rating, y a logra di subi su mes ta na un 50% di score. Den e sistema di pairing aki, e “pairing program” ta calcula despues di cada rond, cuanto punto Elo, bo a subi of baha dependiendo si bo a gana, perde of tabla y cu cual hungador cu a haci e score aki. Pa Angelo, e “pairing program” a duna un adelanto di 80 punto Elo, despues di e ultimo rond. E hungador cu a logra un adelanto mas grandi a termina na tercer lugar cu 6.5 punto. Angelo ta e di 2 hungador cu a logra un adelanto mas grandi cu su 80 punto di Elo.

E ganador di e sub-2000, Lujan Nelson di Argentina cu 7.5 for di 9, a gana su ticket pa Italia pa otro aña, representa nos continente America den e World Chess Amateur na Italia. (E a logra un adelanto di 52 punto riba su start-rating).

Paisnan cu a participa den e Panamericano Amateur tabata, Argentina, Brazil, Chili, Peru, Uruguay, Colombia, Panama y Aruba.

Pa evita cu ta wordo “gecheat”, no mag di tin ningun aparato electronico durante wega. Dus no tabata posible pa bini cu cell phones durante e weganan. Asina ta cu ningun potret por a wordo saca durante e weganan.

Sr.Roony Boye a ricibi invitacion di parti World MMA Association pa representa Aruba na Macau China



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Sr. Roony Boye" Presidente di IMA a haya invitacion for di WMMAA (World MMA Association) pa dianan 26; 27 di November 2016 pa ta presente na Macau China, pa asina representa Aruba como e bond oficial pa loke ta trata e deporte di MMA. Tur pais na mundo cu ta organizando eventonan di MMA lo bay tey na e conferencia aki Proficiat. Palabra di pabien na Sr. Roony Boye y confiando cu el lo representa Aruba dignamente.



DEPORTE INTERNATIONAL

Cristiano Ronaldo kier hunga futbol pa por lo menos 10 aña mas



SPAÑA: Cristiano Ronaldo kier hunga futbol pa 10 aña mas y e ta tene tur opcion habri. Esaki segun e strea di Real Madrid Dialuna, durante firmamento di su contrato nobo cu Real.
E Portuguez a firma un prolongacion di contrato te cu 2021.
Ronaldo no a confirma of nenga cu e lo termina su carera na Santiago Bernabeu.
Anteriormente coach Zinedine Zidane a bisa cu Ronaldo lo kier termina su carera cu Real.
Ronaldo a enfatiza cu e contrato cu el a caba di firma no ta bay ta su ultimo contrato.
"Mi ta keda hunga akinan pa 5 aña mas, pero mi kier sigui hunga futbol 10 aña mas", segun e atacante.

Federer despues di 14 aña ta pafo di top 10 di tennis



LONDRES: Tenista Roger Federer pa prome biaha den 14 aña no ta mas den top 10 di ATP.
E tenista Suizo Dialuna a baha 7 puesto y awor ta na di 16 lugar.
Ultimo biaha cu e ex number 1 di mundo no tabata den top 10 tabata na October 2002.
Desde Dialuna Andy Murray a bira e number 1 nobo di mundo.
E tenista di Escocia despues di gana e torneo Masters na Paris Diasabra, a pasa Novak Djokovic, kende no a yega mas leu cu quart final.
Djokovic tabata number 1 constantemente desde Juli 2014.
Stan Wawrinka di Suiza ta na di tres lugar.

Dodgers ta cambia Ruiz cu Mariners



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers a manda nan backup catcher Carlos Ruiz pa Seattle Mariners Diadomingo anochi, a cambio di pitcher surdo Vidal Nuno.
Nuno di 29 aña temporada pasa tabata tin un record di 1-1 cu un ERA di 3.53, den 55 aparicion.
Tur aparicion excepto un, tabata den relevo.
El a yega di subi monticulo si 42 biaha como pitcher habridor den pasado.
Nuno den 2013 a subi den major league, despues di cual el a wordo cambia cu Arizona Diamondbacks na 2014, a cambio di Brandon McCarthy.
Na 2015 hunto cu Mark Trumbo el a wordo cambia cu Mariners.

Bud Black ta bira manager nobo di Colorado Rockies



SCOTTSDALE: Bud Black, kende tabata manager di San Diego Padres pa 8 aña largo y a gana e premio di Manager di Aña na 2010, ta bay wordo nombra e di 7 manager di Colorado Rockies.
Fox Sports a reporta cu Rockies a firma Black como nan manager nobo, aunque cu oficialmente esaki no a wordo confirma ainda pa e equipo.
Black di 59 aña, cu San Diego tabata tin un record di 649-713 desde 2007, te ora cu el a wordo retira despues di 65 wega na 2015.

DEPORTE INTERNATIONAL

Barzagli di Juventus ta bay perde por lo menos 2 luna di accion



ITALIA: Juventus muy probablemente ta bay haya Andrea Barzagli bek te despues di comienzo di aña nobo. E hungador di defensa di 35 aña a sufri un lesion di schouder Diadomingo, den e wega cu nan a gana 2-1 contra Chievo Verona. Un examinacion profundo hasi Dialuna a indica cu Barzagli ta bay perde alrededor di 2 luna di accion.

E hungador di seleccion di Italia ya caba a informa coach di e seleccion Giampiero Ventura cu e lo no por hunga e wega di clasificacion pa copa mundial contra Liechtenstein Diasabra y tampoco e wega amistoso contra campeon mundial Alemania.

Raiders ta gana Broncos 30-20



OAKLAND: Dialuna anochi un biaha mas Denver Broncos a cuminza lento y nan no a logra gana e biaha aki.

Pa di tres biaha den ultimo 5 weganan Broncos a cay atras hopi lihe.

Prome cu Denver a logra un 'first down', ya caba Oakland Raiders a anota tres biaha.

E score trempan den di dos quart tabata 13-0 na fabor di Raiders.

Trempan den ultimo quart di wega Broncos a yega cerca cu e score di 20-13, pero perdida di bala y un cantidad di penalty defensivo, a kibra e speranza di Denver, cu na final a perde e wega 30-20.

E golpi final tabata ora cu den fourth down Reggie Nelson a intercepta un paso, faltando 2 minuut di wega.

Pa di dos siman consecutivo Broncos tabata tin problema pa core cu e bala.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Lakers ta gana Suns 119-108, pa logra di tres triunfo consecutivo



LOS ANGELES: Diadomingo anochi na Staples Center Los Angeles Lakers a demostra cu e temporada aki nan no ta bay desapunta nan fanaticonan mes hopi cu aña pasa.

Lakers a logra gana Phoenix Suns 119-108, apesar di un tremendo actuacion di Devin Booker di Suns den di dos mitad, unda cu el a caba cu 39 punto, di cual 29 a bin den di dos mitad di wega.

E triunfo di Diadomingo ta nifica cu awor Lakers a gana nan di tres wega consecutivo.

Despues di 7 wega Los Angeles tin un record di 4-3.

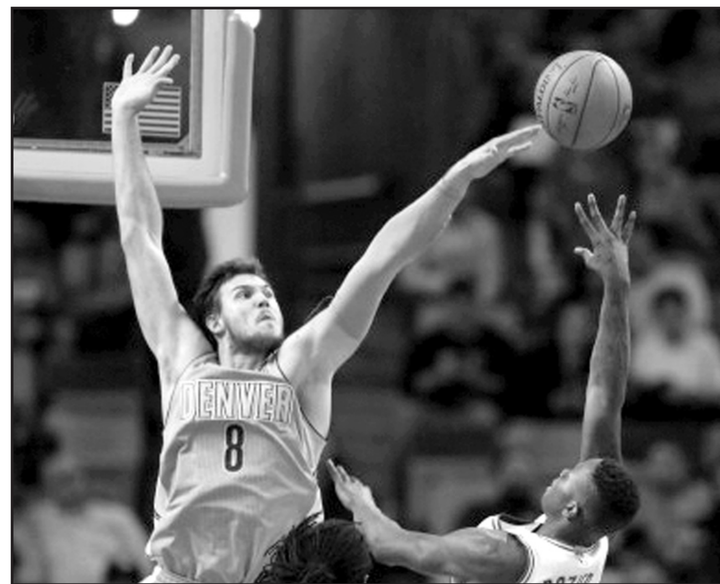
Lakers no tabata tin un record ganador mas desde cu nan a cuminza temporada di 2013-14 cu un record di 10-9.

Pa di dos wega consecutivo Lakers a cuminza cayente y na final di e prome quart nan tabata tin un ventaha di 23-15 riba Suns.

Na halftime Lakers tabata tin un ventaha di 11 punto.

Pa Lakers maximo anotador tabata Nick Young, kende a caba cu 22 punto, di cual 17 tabata den di dos mitad.

Nuggets ta gana Celtics 123-107



BOSTON: Den prome quart di wega caba Emmanuel Mudiay a anota 24 punto y Denver Nuggets for di un principio a domina e wega contra Boston Celtics.

Mudiay a caba cu 30 punto y Nuggets a gana Celtics 123-107 Diadomingo anochi.

Wilson Chandler a contribui pa Denver tambe cu 22 punto, di cual 15 a wordo anota den di dos quart.

Chandler a bandona e wega si den di dos mitad door di un lesion na su hamstring.

Celtics, cu a perde 57 wega consecutivo ora di ta perdi pa por lo menos 20 punto, a baha for di cancha na halftime perdi pa 25 punto y cu e publico di cas ta "boo" nan.

Boston (3-3), sinembargo tabata falta Al Horford (hersenschudding) y Jae Crowder (enkle), mientras cu Kelly Olynyk ta wardando pa hasi su debut ainda e temporada aki, despues di hasi un operacion na su schouder.

Isaiah Thomas a purba di mantene Boston competitivo anotando 30 punto, pero esaki no a yuda.



Noticianan for di Hulanda

Hendenan cu tin onderstand tin cu bari pa mantene esaki



ROTTERDAM: Esnan cu ta cobra onderstand (uitkeuring) den municipio di Sittard-Geleen, mester bay hasi e ciudad limpi pa por mantene nan entrada.
E radio regional 1Limburg ta bisa cu alcaldenan y legisladornan e luna aki mes kier cuminza un test.
E cobradornan di onderstand mester kita sushi for di caminda y kita yerba malo.
Nan tin cu tene e spulador y gulidornan banda di caminda liber di sushedad.
Ora cu ta sneu, e hendenan aki por wordo pidi tambe pa tene cierto camindanan limpi.
Esnan cu no presenta pa hasi e trabao, por spera medida contra nan.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Alarma door di explosivo di e di dos guera mundial haya na den Bosch

DEN BOSCH: Durante trabaonan di excavacion den un bario na den Bosch un explosivo a wordo haya.
Polis ta bisa cu muy probablemente ta trata di un bom di e di Dos Guera Mundial.
Como precaucion a bati alarma grandi, mientras cu e area a wordo evacua.
E bom a wordo haya na Lariksplein.
Durante e trabaonan, e trahadornan a dal den e cabez di e explosivo.
E asina yama Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD), encarga cu explosivonan a haya e trabao di purba saca e bom for di tera.
Na e lufar unda e bom a wordo haya, antes tabata tin un 'slide' cu hopi mucha tabata uza.
Un total di 30 pa 40 cas a wordo evacua.



Pasaheronan permiti di laga likidonan den nan tas na Schiphol, pa testnan wordo hasi



SCHIPHOL: Schiphol y KLM ta test scans nobo di 3-D na Schiphol pa equipage di man.
Door di esaki, pasaheronan ta wordo permiti di laga likidonan cu nan tin y lap tops den nan tas.
E prueba ta bay ta bao di supervision di e asina yama 'Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid'.
E scan tin software cu cual e empleado di seguridad por wak e contenido di e tas 360 grado.
Riba e pantaya e por bira e obhetonan pa inspeccion contra obhetonan prohibi.
E testnan ta bay wordo hasi na dos lugar.
E likido y gels cu e pasaheronan pone den nan tas mester ta den un saco transparente di maximalmente 100 ml.
E test ta pa determina entre otro si e proceso di control por bay mas lihe.
Na 2017 y 2018 tur 'checkpoint' ta bay haya e aparatonan aki, cu ta bay ta un total di 67.

Marechaussee ta haya 24 stranhero den un truck



EUROPOORT: Marechaussee a saca 24 stranhero den Europoort for di un truck.
E hendenan a sconde den e truck cu e speranza pa cruza pa Inglatera.
Den e area polis a detene dos homber di 67 y 41 aña, kendenan a wordo sospecha di ta envolvi den trafico humano.
E stranheronan a wordo descubri Diasabra durante un control di salida di e ferry pa Hull.
Ta trata di un grupo di adulto y un menornan di edad, cu nacionalidad di Irak, Afghanistan y Vietnam.
E dos sospechosonan ta deteni ainda y ta bay presenta dilanti di Huez Comisario awe.

Rodney y Sharin Werleman a celebra aniversario matrimonial y hacimento di aña









ORANJESTAD (AAN): Na Kas Ariba a celebra 22 aña casa Rodney y Sharin Werleman. Tambe a celebra cu Rodney a celebra 44 aña.

Nan a celebra e dushi dia aki cu un movie night cu nan yiu nan Sheryleen, Roshleen, demas famia y invitado. Di parti DIARIO hopi aña mas di bida matrimonial y aña di bida.





CARNAVAL BINGO
WITH SHOW
WEDNESDAY NOVEMBER 9, 2016
Progressive starting at $ 5400 • Carnaval Powerball $1100
Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card $15 (incl. progressive)

Game 1 ....$200
Game 2 ....$200
Game 3 ....$300
Game 4 ....$300
Game 5 ....$400
Game 6 ....$500
Game 7 ....$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls $300
55 or more calls $200
Game 9 ....$1,500

DOOR PRIZES:
- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at FRESCO.

Experience what Aruba's Carnaval Bingo is all about !

Bunita tabata e clausura di Siman di Buki





















ORANJESTAD (AAN) --- Bunita tabata e clausura di Siman di Buki cu den aire liber patras di Biblioteca Nacional e mucha nan por a goza y baila hunto cu tur e autor nan di cuenta pa mucha. Otro aña lo ta di 25 aña, y nan lo prepara un fiesta mas grandi. E mucha nan a keda hopi contento cu e actividad. Mayornan corda stimula boso yiu pa lesa for di trempan pa asina den futuro nan no tin problema cu lesamento..

Noticia Internacional

China a aproba un ley di ciberseguridad pa control di internet



BEIJING: Parlamento di China a aproba un ley di ciberseguridad cu, segun activistanan di derechonan humano, lo controla internet. Varios compania extranhero, di nan opinion, a señala cu e ley por aisla industria Chines.

Gobierno a bisa cu e ley ta necesario pa evita delincuencia y terorismo. E texto a prohibi tambe actividadnan dirigi pa "deroca sistema socialista", un referencia na oposicion na monopolio di gobernante Partido Comunista riba poder.

E ley nobo ta reforza control riba unda nan ta warda datonan di ciudadanonan Chines y ta impone standard di tecnologia den seguridad.

Gruponan di derechonan humano a bisa cu e medida lo amplia mas ainda controlnan riba derecho di expresion di hende, mientras cu un coalicion di gruponan empresarial a adverti na Augustus cu esaki por aisla companianan Chines for di economia global y limita acceso extranhero na mercado Chines di tecnologia di seguridad.



Potret di ex Fiscal General di Merca, Janet Reno, a testifica dilanti di comision di 9-11 na Washington dia 13 di April, 2004. Reno tabata prome muher pa wordo nombra como Fiscal General di Merca, a fayece cu su 78 aña, segun medionan di prensa. Reno a sirbi durante ocho aña bao mandato di presidente Bill Clinton.

Baltazar Porras: Dialogo mester busca un beneficio social, no politico

CARACAS: Cardenal di iglesia catolico Venezolano, Monseñor Baltazar Porras, a expresa cu si no concreta un solucion cu proceso di dialogo, cu a cuminsa dia 30 di October entre Gobierno y oposicion "esnan cu lo keda malo ta pueblo Venezolano", enfatizando cu no ta trata di "triunfo of fracaso di Papa Francisco den e proceso".

"Mester pensa cu dialogo no ta busca un beneficio politico, sino un beneficio social cu ta bida, trankilidad di Venezolanonan y pa esaki mester duna un muestra di tur dos banda", Baltazar Porras, coincidiendo cu declaracionnan di representante di Vaticano, Claudio Maria Celli, kende a expresa cu si proceso di dialogo termina, ta poblacion Venezolano lo perde.



Di otro banda, el a adverti cu no mester sinta na un dialogo y despues sali cu "descalificacion", den referencia na representantenan politico, pa loke el a urgi mantene tono adecuado den combersacionnan entre esnan cu ta busca estabilidad den e pais.

Daniel Ortega a gana su di tres mandato consecutivo na Nicaragua

Presidente Daniel Ortega, hunto cu su casa Rosario Murillo, a gana presidencia di Nicaragua pa di tres mandato consecutivo, pero oposicion, excluidi proceso electoral, a adverti cu nan no ta acepta e "farsa".

Cu 66,3% di voto registra, e ex gueriyero sandinista a gana eleccion di diadomingo cu un 72,1% di voto contra 14,2% di candidato di derechista Partido Liberal Constitucionalista (PLC), Maximino Rodriguez, segun Conseho Supremo Electoral (CSE).

Simpatizantenan di Ortega a Sali riba caya dialuna madruga pa celebra reeleccion di lider maximo di Frente Sandinista (FSLN, izquierda), un ex gueriyero cu a goberna e pais tres biaha di manera autocratico.

Sin embargo oposicion a adverti cu nan no ta acepta resultadonan pa motibo di un abstencion "masal", y a exigi convoca eleccionnan pluralista, transparente, cu un Corte Electoral imparcial y presencia di observadornan internacional.

- Abstencion di mas di 70% -

Oposicion, a indica cu abstencion tabata di mas di 70%, incluyendo den lugarnan na unda partido di Ortega tin influencia, pero segun CSE, esaki tabata di un 33,7%.

E mandatario a nomina su casa y man drechi Rosario Murillo como candidato pa vicepresidencia, cu kende el a co-goberna den ultimo añanan.



Noticia Internacional

Trabaonan a cuminsa pa implementa Acuerdo di Paris



MARRAKECH, Maruecos: Negociadornan a cuminsa traha riba aplicacion di Acuerdo di Paris contra calentamento global, den medio di incertidumbre con esaki lo wordo afecta pa eleccion presidencial di Merca riba acuerdo historico y mientras temperatura y concentracion di gas di carbon a bati recordnan nobo.

E responsable di clima di Nacionnan Uni, Patricia Espinosa, a bisa delegadonan na Marrakech azota pa awacero cu "ningun politico of ciudadano, ningun director di negoshi of inversionista" por duda cu mundo ta dicidi di bira un "sociedad resiliente y di nivelnan di emision abao".

Te awo, 100 pais a uni oficialmente na e pacto alcanza aña pasa na Paris, incluyendo principal contaminante di mundo: China, Merca, Union Europeo y India.

Sin embargo, candidato republicano Donald Trump, a bisa cu e lo "cancela" e acuerdo si e ta gana eleccion awe. Su rival, e democrata Hillary Clinton, ta respalda politica di clima di gobierno di actual presidente, Barack Obama.

"Alcanza meta y ambicionnan di Acuerdo di Paris no ta garantiza", Espinosa a bisa. "E nivel halto di emision global ta urgente", el a agrega.

Acuerdo di Paris pa prome biaha, ta priminti reduci emisionnan di gas invernadero cu ta procedente di kimamento di combustible fosil cu obhetivo di combati calentamento global.

Nacionnan Uni a bisa cu emision mundial a aumenta cada aña y cu na 2014 a alcanza 52.700 miyon di tonelada, specialmente pa motibo di expansion rapido di China, India y otro economia asiatico.

Mientras, temperatura a sigui marca record nobo alrededor di mundo. Aña pasa a bati record como esun di mas calor desde cu nan a cuminsa registra esaki den siglo XIX y e pronostico di e aña aki ta, cu esaki lo bolbe kibra record.

Si ta midi per capita, paisnan rico manera Merca y Australia, y paisnan petrolero di Golfo Persico ta esnan cu ta emiti mas contaminante.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Duterte a cancela compra di 26.000 rifle di asalto di Merca



Presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte, a anuncia cu el a cancela compra di 26.000 rifle di asalto di Merca, den un capitulo nobo di problema entre e mandatario cu Cas Blanco.

Duterte a indica cu nan lo busca otro fabricante cu lo ofrece rifle di asalto di mesun calidad y mas barata, durante un discurso den un ceremonia den palacio presidencial di Malacañang, na Manila, segun canal di television, GMA.

E mandatario Filipino a papia den ultimo lunanan riba posibilidad di cumpra armamento for di China of Rusia como alternativa.

Relacionnan entre prome potencia mundial y Filipinas ta pasando den un periodo delicado bao presidencia di Duterte, kende ta dispone di un mandato unico di seis aña (2016-22).

E presidente Filipino a lanza, riba mesun dia cu el a huramenta pa e cargo, dia 30 di Juni, un campaña nacional contra droga cu a causa te cu momentonan aki, 4.791 morto: 1.790 den operacionnan policial y otro 3.001 den mannan di gruponan civil auto-denomina "husticiero".

Gobierno Mericano, como tambe Nacionnan Uni y Union Europeo (UE), a critica varios biaha e violacionnan di derechonan humano cu ta wordo cometi den e operativo.

Duterte no a ricibi e criticanan den bon manera y a yega di menaza cu saca e pais for di Nacionnan Uni, ademas di busca un alianza cu China den nan politica exterior.

Docternan Paraguayo a cuminsa welga di tres dia pa aumento di salario

ASUNCION: Docternan di sistema publico di Paraguay a cuminsa un welga di tres dia pa reclama aumento di salario, un mihor distribucion di horario y di cambionan den beneficio laboral manera pension.

Lilio Irala, Secretario General di Sindicato Nacional di Docternan, a indica cu cerca di 4.500 docter, un 90 % di e total, a participa den e welga den hospitalnan di Asuncion y otro localidadnan.

El a indica cu tur servicio di consultorio, cirugia programa, y estudionan ambulatorio a keda suspendi, mientras cu nan lo sigui trata pacientnan cronico, manera oncologico y di dialisis, como tambe di atencion di casonan urgente y cuido critico.



Gremio a solicita cu e protesta un cambio riba skema di pension, pa reduci di 40 pa 25 cantidad di añacu un docter mester traha pa bay cu pension, teniendo na cuenta esnan cu ta drenta den e profesion, debi cu nan mester studia pa mas aña.

"Nos ta pidi pa docternan cobra cuatro salario minimo (alrededor di 1.200 dolar) pa 12 hora di trabao pa siman, ocho salario minimo (2.500 dolar) pa 24 hora pa siman, 12 salario (3.800 dolar) pa 36 hora, y di manera proporcional", el a splica.

El a agrega cu, pa motibo di salarionan abao, docternan Paraguayo di sector publico ta traha un promedio di 60 hora pa siman, pasobra nan ta traha den varios centro di salud.

Gobierno Paraguayo a destina na 2014 un 5 % di producto interior bruto di e pais na gasto di salud, segun datonan di Organizacion Mundial di Salud (OMS).

OMS ta specifica cu un 12 % di presupuesto general di Estado pa salud, loke ta implica cu Gobierno Paraguayo a inverti 213 dolar pa persona, den un pais di 6,7 miyon di habitante.

Temer y Lula cita como testigo di Eduardo Cunha den caso Petrobras

Presidente Brasilero Michel Temer y ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva mester declara como testigo den huicio pa corupcion contra ex diputado Eduardo Cunha, kende a cita nan como parti di su defensa den marco di caso Petrobras.

Huez Sergio Moro, kende ta lidera investigacionnan riba trama di desvio di placa den compania petrolera estatal, a acepta lista di 20 testigo presenta pa defensa di Cunha, kende ta deteni desde dia 19 di October acusa di corupcion, labamento di placa y evasion di divisa.

Abogadonan di ex presidente di Parlamento a plantea siman pasa pa Temer y Lula presenta como testigo, pero e peticion mester a wordo evalua pa huez.

Asina cu huez acepta esaki, e declaracion di testigonan ta obligatorio.

Moro a pidi presidente Temer cu, den un plazo di cinco dia, defini si e lo duna su declaracion personalmente of skirbi, segun Corte Federal di ciudad di Curitiba (zuid) na unda e caso ta wordo trata.





SYDNEY, Australia: Polis na Australia a descubri algo inusual ora nan tabata registra maleta di un muher cu a caba di wordo aresta: un baby koala. Na momento cu autoridadnan na Brisbane a puntra e muher di 50 aña si e tabata tin algo di declara, el a entrega un maleta y a bisa cu e tabata tin un baby koala. E muher a wordo transporta pa warda di polis, mientras cu e koala, cu aparentemente tabata tin seis luna di edad— a wordo hiba na un hospital di bestianan silvestre y ta den bon salud aunke un tiki deshidrata.

Detecta den Estado di Washington sindrome cu paralisis

SEATTLE: Ocho di nuebe mucha cu a wordo hospitaliza den Estado di Washington pa un malesa similar na poliomielitis a presenta un sindrome raro cu ta causa paralisis den diferente grado, funcionarionan di sector salud a informa.

Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC) a determina cu ocho caso registra den cinco condado diferente ta coresponde na mielitis flacido agudo (tambe yama paralisis flacido agudo of PFA), cu ta afecta sistema nervioso y specificamente medula espinal.

E di nuebe caso a resulta fatal, y e mucha a muri siman pasa na Hospital Infantil di Seattle, un mucha di seis aña di Bellingham, e no tabata tin sindrome y autoridadnan ta investiga causa di su morto, segun vocero di Departamento di Salud di Estado di Washington, Julie Graham.

"Definitivamente no ta un caso di PFA", segun docter James Owens, di Hospital Infantil di Seattle, relaciona cu e caso.

Autoridadnan estatal a bisa cu muchanan cu PFA, cu tin entre tres y 14 aña di edad, a yega Hospital Infantil di Seattle cu sintomanan y no a adkiri e malesa den e hospital. E muchanan a drenta cu varios tipo y gravedad di sintoma, pero tur a perde forza of movilidad den por lo menos un di nan pia of man, y tur cos ta señala PFA, segun Scott Lindquist, epidemiologo estatal di malesanan contagioso.

Owens a comenta cu e recuperacion ta varia, aunke e sintomanan di debilidad ta alcanza punto mas halto den prome dia y no ta empeora cu tempo.

Docternan no a duna mas detaye riba caso di e muchanan.

Autoridadnan di salud a indica cu nan no a haya un vinculo comun entre muchanan cu por splica acumulacion di caso. Docternan a enfatiza cu e sindrome no ta contagioso.



Polis a haya cadaver di mucha muher den un poz na Texas



BULLARD, Texas: Un mucha muher di 10 aña di oost di Texas reporta como desapareci di un iglesia a wordo haya den un poz di awa y un famia di e mucha ta e unico sospechoso, investigadornan a indica.

Bomberonan a recupera cadaver di Kayla Gomez Orozco, kende tabata biba den ciudad di Tyler, di un poz situa patras di un cas cerca di Bullard, segun Larry Smith, hefe di polis di condado Smith. E unico sospechoso— a wordo cera sin derecho di fianza y cu un retencion pa causanan migratoria.

Kayla a wordo mira pa ultimo biaha riba diamars anochi den un iglesia na Bullard, 160 kilometer zuidoost di Dallas. E datonan recopila den investigacion a yega na cas di e famia, situa varios kilometer di distancia, Smith a señala.

Smith no kier a duna di conoce causa di morto, pasobra nan ta wardando presentacion di cargo formal.

E nomber di e sospechoso y su relacion cu Kayla tampoco a wordo revela.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD

Repair, Replacemen Protector

GLASS PA AUTO

583 6495 / 5833495

Trim Line Design

Morgenster 72

Torres

Chica pos · Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT

Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE

Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc. x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

SE ALQUILA

un apartamento detras del aeropuerto.
Semi amueblado, todo incluido
un solo cuarto de dormir.
Afl. 950,= p/l.
Cel; 660-9919.

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING

Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

LUJAN

Septic Services
CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059
585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

BELASTING

DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie.
Yama 568-0448.

PROMOCION SPECIAL

Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE

CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

WE OFFER

1 bedroom apartement semi / full furnished incl. wifi, cable, water, electra is pre-paid.
Nice apartment for couple / single.
Awg. 1150,= & 1 month borg.
Tel: 587-5304, Noord 36-B.

GRANITO PLAMA Y JENA

Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT

Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK

Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na
593-5740 / 594-8673.

APARTMENTS

Figaroastraat Noord
1 bedroom Afl. 850,= / Studio Afl. 600,=
Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool.
Fully furnished incl. (hot) water, cable tv & internet **Afl. 1000,=.**
Tel; 582-9229

TA CHAPI

y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

TA FURA Y PINTA

Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-1744

TE HUUR

un cas muebla
2 camber.
Excl. tur cos.
Cel; 593-1177.

The New Anytime

Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES

Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS

Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES

Afl. **297**,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA HUUR

Apartment di 3 y 4 camber, semi furnished, a/c. Simeon Antonio, Buena Vista 2-A.
Entre Barcadera y airport.
Cel: 594-5576.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc.
Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

VIDENTE Y PARASICOLOGO

GABRIEL FRANCO
Todo problema tiene solucion y toda enfermedad teien sanacion, tratado a tiempo. Eres victima de envidia y brujeria? No dejes pasar esta oportunidad de curacion con Gabriel Franco. **Todos los trabajos 100% garantizado. Tel; 569-0876.**

TO RENT

Alto Vista one bedroom apt. (large, very well located) furnished Afl.1250,- unfurnished Afl.1150,-.
Includes wi-fi, cable, gas.
Water and electricity excluded.
For info call 592-3828 / 745-9765.

TA BENDE

Tereno propiedad na Paradera 7550 m².
Cu ta inclui un cas chikito Afl. 88,= p/m² kk.
Cel; 742-4012.

Oops Out

SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo

Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER

Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

COMPUTER

SERVICE
Tel: 583-0952
Cel; 593-9744
We come to your home or office.
More than 15 yrs experience.

Tata en ganga en Aruba

por 15 días
Quitamos toda clase de bruheria y maldiciones. Solo necesita fe. Cel: 569-3994 / 741-6516 AfroCubana.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno propiedad di 334 m² na Tanki Leendert, tereno ta plat y limpi y pa Afl. 83.250,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un edificio comercial na Oranjestad di 114 m² y pa Afl. 2964,= bon pa storage.
Yama Mito na 593-6318.

APARTMENT

Un baño, un dormitorio, un sala / cushina, muebla.
Awa, luz, cablenet apart.
Afl. 600,= pa un persona.
Afl. 700,= pa pareha, preferibel no yiu. Deposit un luna.
Cel; 562-5186.

DIARIO

582-6747

SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

AWG. 60,-

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

TA HUUR
Studio Apartment,
5 min. for di centro
y hotel Afl. 1050,=.
Interesados llamar
593-9802.

SE ALQUILA APTO. CON
2 habitaciones.
Agua y coriente aparte. Incluye gas y cable, full amueblado, facilidad para transporte publico.
Para mas info.
600-6608 / 660-8207.

DIRECTV
SPECIAL PRICE
A mas cu 230 canal.
Cel: 592-4290
Nos ta papia
Papiamento.

TA BENDE
Full collection
di buki di
Suske en Wiske.
Afl. 400,=.
Cel: 560-5991.

TA HUUR
Apartment na
Hooiberg 83-A
pa pareha Afl. 700,=.
Cable, awa, coriente inclui.
Yama 745-1795
desp. di 5'or atardi.

TA HUUR
un camber serca di
Valero San Nicolas.
Cel: 660-8298 /
744-54455.



- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
na Paradera un camber den un cas sin airco, inclui awa, luz, cable pa un persona.
Afl. 400,= + Afl. 150,= borg.
E mester ta un hende cu ta traha cu por cumpli cu pago tur luna.
Interesado por yama na 568-7124.

TA HUUR
un apartment studio pa un persona of pareha sin yiu. Situa band'i retonde Wayaca. Muebla incl. awa y electra Afl. 800,= p/m + Afl. 400,= deposit.
Pa mas info. yama of wtzup
731-3366.

NUMEROLOGO Y VIDENTE
Italiana Rita ta bek
na Aruba te cu
14 November.
Cel; 641-9494.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na
566-7736.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo pa pega bloki tur clase di piedra y granito, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastika, hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y nos ta sigur y rapido cu bo.
Trabou y experiencia nos tin y lo bo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

TIN MESTER
un persona pa traha den cushina pa preparacion part-time.
Mester tin tur papelnan na ordo y carnet di Salubridad.
Yama despues 11'or am
594-4467.

TE HUUR
Groot townhouse
2 grote slaapkamers,
grote amerikaanse keuken,
2x bad. Prive parkeerplaats.
$ 995,=
Cel: 733-9087.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Menu Special
8 nov. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pisca Gesmoor
cu funchi of pan bati,
Grilled Porkchop,
Sopi Seafood.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA BENDE
Un trailer nobo nobo
di 2 camber y 2 baño
y pa Afl. 39.000,=.
Cel; 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
Un cas nobo na Macuarima, Sta. Cruz di 3 camber y 2 baño, den un area residencial keto, utilidad no ta inclui, borg y un luna di pago y pa Awg. 2000,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

GEZOCHT
een persoon voor verkoop Real Estate, ook verhuur. Mogelijk comissie basis. Ook voor puplicatie, internet of andere media.
Ook boekhouding Quick Books.
Tel; 733-9087 of
oranjearuba@hotmail.com

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828 y
despues di 4'or pm na 582-6420.

MOKO APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828
y despues di 4'or pm na
582-6420.

DIARIO
Tel: 582-6747

Pushi yorando "miau" a tene su doño lanta

ORANJESATAD (AAN): Diadomingo no tabata falta mucha pa ta cuat' or di marduga cu central di polis a dirigi patruya di Noord pa bay na un cas situa na Sabana Grandi, unda habitantenan a wak un persona sospechoso .

Patruya di Noord a presenta y nan a topa un homber bao di un auto. E homber a declara na polis cu e ta e homber bisiña locual a keda confirma pa e habitantenan.

Tambe el a declara cu tin un pushi bao di e auto y e pushi aki ta keda yora cu consecuentemente e no por drumi. Un otro homber bisiña a confirma e version tambe.

Pa laga e habitantenan keda trankil e homber bisiña a duna e otro nan oportunidad pa saca e pushi di bao di capa di motor. E homber a logra gara e pushi y a hiba su pushi cas pa asina tambe e por a drumi cu trankilidad sin tin molester di yoramento pushi constantemente.

DIRECTV
Promoción 2 o mas ox para tu casa. Peliculas, Infantiles, Deportes, Documentales, Adultos, Full Programación Ambierta. Reparamos señal.
Cel: 600-8873 / 600-8485

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert, tres camber cu airco inverter, dos baños, muebla, exclui internet, awa, energia, cable, gas. Rent Afl.2.300,- pa luna mas deposit cel: 592-1520.

TA HUUR
Aparta studio na Tanki Leendert, airco inverter, semi muebla. Inclui internet Wifi, exclui awa, energia, cable, gas. Rent Afl.850,- pa luna mas deposit cel: 592-1520.

MATRAS DI HOTEL
Adres: Catiri # 5 (dilanti Café Capri) o Dakota Shopping Paradise, local 4.
Cel: 593-9972 / 563-6249 / 583-8007.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

TA HUUR
un Apartamento
na Playa.
Tel: 741-1304.

FOR RENT
Trailer na Noord
(Montaña) Inclui luz,
awa, wifi, airco.
Afl.875,- + 1 luna
deposito. Tl: 600-7440.

TA DRECHA
Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844

Listramento preventivo tabatin su efecto

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo dos minuut pasa di mey anochi patruya di Noord pasando riba J.E . Irausquin Boulevard altura di Riu Palace a wak tres homber para den un pida mondi banda di un auto Chevrolet Aveo cora A-24878.

A base listramento relaciona cu seguridad, polis a descubri den saco di carson di e homber inicial J.L. un saco chikito transparente cu un tiki substancia parecido na marihuana y tambe un grinder chikito color berde.

Ademas e tabatin un grinder preto grandi cu polis a confisca tambe.

Den e auto no a wordo haya nada. Na un distancia di e vehiculo polis a descubri na suela un cigaria parecido na marihuana. E tres hombernan a laga sa cu nan no sa di nada y polis a confisca e substancia prohibi.

E dos otro hombernan ta J.K. y J.B.

Ta horta te hasta "cover di auto"

ORANJESTAD (AAN): Ta presenta diabierna na warda polis San Nicolas e homber inicial D. y e ta entrega denuncia di ladronicia debi cu ladron a horta e "Cover auto" pertenece na un Suzuki Samurai color blanco A-61440.

E un que otro a tuma lugar entre 31 October 2016 pa och'or anochi y mainta di 1 November 2016 pa alrededor di 06:45. Keho ta entrega oficial.

Staf y personal di

Thrifty Car Rental / Stop One Body Shop

kier extende palabranan di profundo condolencia y forza

pa fayecimento di

†Miriam Roline Sneek-Tromp

Mama di nos Colega

Julisa Sneek

Staf y personal.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señora:

Adelberta Geerman-Dirkzs

Mama di nos colega Omaira Willems-Geerman di Operatiekamer.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Omaira y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.





Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion na ora di enfermedad y entiero di nos difunto stima:

Sophia Geerman



Gradicimento na tur esnan cu a jama y manda mensahe pa condolencia y consuelo.
Tambe na Dr. Mungra, 3de verdieping Hospital , Lite Life y INSAM pa nan atencion y servicio duna na Sophia.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz :
Diamars 8 november 2016 pa 7'or di anochi
Diahuebs 10 november 2016 pa 7'or di anochi
Diadomingo 13 november 2016 pa 6:30 di anochi
Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas : Jamanota #4

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

No por core pa listramento preventivo

ORANJESTAD (AAN): Listramento preventivo a continua fin di siman cu a pasa. Diadomingo madruga alrededor di 2:40 or polis uniforma a participa nan e accion den Zonanan 1 y 2.

Pa e accion aki hues comisario mr Yazagaray a otorga e permiso.

Polis a wak riba e parkinglot na altura di ex night "Confession", e homber cu despues a haya sa cu su inicialnan ta G.D.

E persona aki hunto cu dos otro hende homber tabata na e auto color blanco marca Mitsubishi Legnum number A-41374. Tur a wordo listra pero polis no a haya nana riba nan.

Cu permiso di G.D. e auto a wordo controla y mey mey di console polis a haya un saco di plastic cu tabata contene un substancia parecido na marihuana. Esaki a keda confisca pa mas investigacion.

E homber G.D. a keda deteni como sospechoso door di a viola ley di droga.

G.D. a wordo transporta pa warda y presenta dilanti fiscal auxiliar. Pabao, na altura di e parkinglot di un fastfood na Palmbeach, polis di Noord a wak un homber sinta riba un brommer color preto marca Sigma Max 125 CC cu plachi number MFA -2068 y cu den man su cellular. Polis a controla e brommer y den un habri chikito polis a descubri un grinder preto ademas poco yerba parecido na marihuana den e grinder. Polis a confisca e articulonan prohibi.

Tambe tras di un restaurant polis di Noord a listra un mucha homber cu tabata den un Toyota Hilux blanco. Den e auto patruya a haya 1 saco den cual tabatin 1 gram di marihuana, 1 grinder preto di e marca "Wise Guys", 1 paki papel di cigaria marca "smoking" y un machine di lora cigaria, "Hemp plastic rolling mashin" di e marca "Raw". E articulonan ta propiedad di e homber W.B.L. y el a haya verbaal.

Oracion pa awe:



Señor Hesus bendiciona cada cas di famia y concede nos e grasia di bo sabiduria, fe y confiansa.



Specialista den seguro di entiero

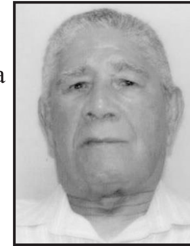
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

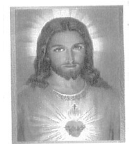
Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Paulinus Louis Montsanto

Mihor conoci como "Loui"
*22-06-1934 - †04-11-2016

Na nomber di su:
Yiunan:
Lucia y Henk Arnold –Montsanto y famia
Jacqueline (Wina) y Richard Holmond - Montsanto y famia
Trisia Montsanto y yiunan
Johnny Montsanto y yiunan
Stella Montsanto y yiunan
Roy y Adeline Ras y Famia
Marianella Ras y yiunan
Paul Sneek y Raquel Muyale y yiunan
Franco y Maruta Sneek-Veeris y famia
Nieto(a)nan:
Angelo y Angela Arnold, Jahaira Marugg y Erick Marchena, Ayrine Marugg y Alexander Olivache, Georgino (Gino) Montsanto
Kiandra, Giandra Kelly, Jeritza, Gerald, Jean Carlos, Jomar, Emily Montsanto
Edgard y Marit Montsanto (Hulanda)
Stephanie Keteldijk (Hulanda), Dereck y Mayson y Livingson Ras
Natasha y Finella y Fritzgerald Arends, Paul Mitchel, Kristi Kip
Bisanieto(a)nan: Diaysha Marugg, Shandrick Marugg, Shandy Marchena,
Symora, Sivaira Arnold
Rumanan:
Maria (Ria) Montsanto y famia
Thelma Montsanto y famia
Mario Montsanto y famia na Surinam
Fransico (Stage) Montsanto y yiunan
Dimas rumanan na Hulanda y Bonaire
Famia di criansa: Dirksz
Sobrina y sobrinonan: Koeiman, v/d Linden, Montsanto, Dubero
Tanta y Omonan, Swa y cuñanan, Primo y Primanan, Comernan y Compernan, Amigonan y Amiganan y conocirnan, Enfermero(a) nan di Huize Maristella.
Demas famia: Montsanto, Arnold, Holmond, Sneek, Ras, Marugg, Marchena, Kelly, Peña, Arends, Krosendijk, Olivache, Koeiman, Dubero, Kock, Koolman, Gomes, Dirksz, Hernandez, Rosel y demas famia na Hulanda y Surinam.
Ta invita pa acto di despedida lo ta diaranson 9 di November 2016 for di 2:00- 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sigi cu cremation den seno familiar.
Oportunidat pa condolencia lo ta Diamars 8 di November 2016 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Enbes di krans of flor un donacion pa Huize Maristella lo ta haltamente aprecia.
Lo bay tin box desponible na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi desculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despeus di despedida nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi Jesus en ti deposito toda mi confianza.
Tu sabes de todo, Padre y Señor del Universo.
Eres el Rey de los Reyes. Tu que hiciste al paralitico caminar;
El mundo vivir; al leproso sanar.
Tu que conoces mis Angustias y mis lagrimas, bien sabes Divino Amigo, como Necesita alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE
Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegria de vivir Solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Espesanza.
Se pidi nuevamente la Gracia con Fe.
Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion,
Que tender contigo durante nueve dias, alcanzace esta gracia
Que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

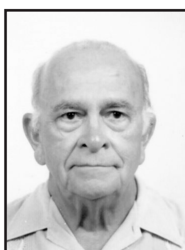
Con gratitud mandare a imprimir o publicar mi veces esta Oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti
Como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare la oraciones en la Iglesia o la Publicare para divulgarias, ilumina mis pasos as como el sol Ilumina todos los dias el amanecer y atestiguan nuestra conversacion.

Jesus-Cristo depostito mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza.
Amen.

J.N.L.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Na een intens en liefdevol leven neem ik afscheid van iedereen die mij dierbaar was.



Reinder Otto Scheper

*29 oktober 1929 - †6 november 2016, Aruba

De datum en plaats van de condeleance mogelijkheid mijn crematie zal later bekend gemaakt worden

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu honda pena na nos curazon pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di:



Maria N. Trimon
*10-09-1935 †05-11-2016

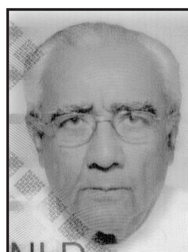
Oportunidad pa condolencia diahuebs 10 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 11 di november 2106 na Auora Funeral Home for 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di :



Ernest Birilo Boyé
Mihor conoci como "Netty"
*21-03-1941 - †07-11-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber bao di su awa canando mey mey di caminda

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ora cu ya solo tabata sali na horizonte cu patruya di Noord na altura di Olde Molen a wak un homber desconoci ta cana mey mey di caminda. Como cu e homber desconoci tabata pone su mes y otronan na peliger , patruya a bay controla un cu otro. Ora cu patruya acerca e homber a resulta cu e tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico. A aresta e homber y a transport'e pa warda di polis Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar y ultimo a ordena pa cer'e y despues cu e saca wayaba e lo haya verbaal.

Ladron riba bicicleta a horta luznan patras di un pickup

ORANJESTAD (AAN): Tabata diadomingo cu a drenta yamada na polis cu na altura di Li Feng Supermarket un choller un rato prome a desmantela y horta luznan patras di un pickup (single Cabin). E choller en cuestion segun descripcion, su color di cuero ta bruin cla, postura delega, e tin barba, e tabata bisti cu caminda blauw y e tabata core un bicicleta cora cu blanco. E choller a core bay direccion Oranjestad despues cu el a horta e luznan patras di e pickup. Patruya a bay busca den e area pa logra pone man riba e choller.

Ni na costa tras di Farro bo no ta safe

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo a presenta na warda di polis di Noord e homber di inicial H.P. cu a denuncia un caso relaciona cu ladronicia.

Segun e denuncia, desconocinan a kiebra drenta su auto Nissan A-16641 cu el a staciona atardi na costa panort di California Vuurtoren entre 16:00 y 17:00.

Recordando 2 aña di fayecimento di nos mama y oma stima

Francisca Edna Thodé
†8-11-2014

Ja ta 2 aña cu e Mama y Oma
mas bondadosa a bai sosega
Nada ta mescos mas...den cada dia
nos ta sinti su falta enorme.
Berdad cu bida ta sigui, pero bida nunca mas
por ta igual sin su presencia.
Sigui drumi dushi den brasa di Señor.
Y algun dia nos lo encontra den dushi paraiso

Invitacion pa misa 8-11-2016
Brazil: 7'or pm
presencia lo ta aprecia.

We miss you
Bo yiu
Anjer Thodé y
nieta Tashmaine Boekhoudt.

Sabana Liber

Homber ladron lomba sunu na careda a sali di e cas

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord diasabra mainta a presenta Sabana Liber #6 pa un homber cu a sali core for di e cas lomba sunu.

Polis na e direccion, un testigo a declara cu un homber color scur delega cu carson jeans probablemente a drenta den e cas via bentana parti zuid.

Papiando cu habitante di e cas e ta conta te na e momento ey e no ta sinti falta di nada pero e lo controla y si ta necesario e lo notifica polis. Keho a wordo tuma.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki nos famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion, cariño y sosten despues di fayecimento y riba dia di entiero di nos difunto stima:



Sr. Roman Agustin Vrolijk
Omo Ro

Nos ta gradici tur hende di profundo di nos curason na esnan cu a manda flor, krans, y haci yamadanan, na Etty Toppenberg , Koor di misa y Max Hassell pa nan canticanan bunita, na Edmund Harms Foundation pa nan pasenshi y carino y amor pa nan trabou, na Theo Zievinger cu a juda nos asina hopi, nna Royal Funeral Home pa nan excelente servicio.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.
Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un Santo Sacrificio di misa cu lo tuma luga awe 8 di november 2016 na Kapel di Alto Vista pa 5;30 di atardi . Despues lo tin un rosario na cas : Salinja Cerca 15-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Marcos Bislip Jr celebrando 35 aña den radio difusion



ORANJESTAD (AAN)-- E tabatin 14 aña di edad, ora cu dia 8 di November 1981 cu yudanza di Sra. Morgan Arrindell y Sr. Tuyo Prins (q.e.p.d.), el a cuminza presenta programa na Radio Antillana 1270 AM. El a bay den aire despues di un periodo di 3 luna di preparacion.

Na 1988, Marcos a worde busca pa Radio Carina 97.9 FM. Un aña despues el a regresa Radio Antillana. Di 1990 pa 1995 Marcos Bislip Jr. a bay Canal 90 FM den oranan di marduga pa mainta y despues na 1995 pa 1999 Marcos a traha na Voz di Aruba 1320 AM.

Na 1999 Marcos ta bay traha pa e radio cu el a yuda funda na 1988 pa 1989 esta Top 95.1 FM na unda Sr. Bislip a traha un aña como hefe di departamento di Noticia y tambe como operador y locutor y DJ y tabata tin un programa anochi for di 8'or pa 10'or di anochi.

Marcos tabatin su propio Internet Radio for di 2000 te cu 2008 y asina a sigui cu su carera den radio pero via internet.

Na 2008 Marcos Bislip Jr. a bay den aire atrobe via di G-FM y awor e tin e show Prime Time ta worde presenta tur merdia pa atardi for di 2'or di merdia pa 4'or di atardi atraves di GFM 99.9 Galactica.

En conexion cu e celebracion di 35 aña Diamars Awe Diamars dia 8 di November 2016 Marcos Bislip Jr. lo celebra su aniversario na radio hunto cu e pueblo y na unda e lo presenta e cancionnan cu el a presenta durante su carera professional den radio difusion for di 8'or di anochi te cu 12'or di mei anochi.

Tremendo 'Shopping Night' di Aruba Airlines







ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 9

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
AMERICAN PASTORAL	5:45 8:30			NEW R
DOCTOR STRANGE 3D	4:00 6:45 9:30			NEW PG-13
E MALETA ROS	4:45			NEW PG-13
QUEEN OF KATWE	4:00			PG
INFERNO	6:45 9:30			PG-13
TROLLS	4:30			PG
BOO A MADEA HALLOWEEN	6:15 8:45			PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK	6:00 8:45			PG-13
LOVING	6:45 9:30			NEW PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	4:00			G

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
AMERICAN PASTORAL	9:00			NEW R
DOCTOR STRANGE 3D	5:30 8:30			NEW PG-13
E MALETA ROS	5:00 7:45			NEW PG-13
QUEEN OF KATWE	5:00			PG
INFERNO	5:15 8:15			PG-13
TROLLS	4:30 6:45			PG
BOO A MADEA HALLOWEEN	9:15			PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK	5:30 8:30			PG-13
LOVING	6:30* 9:15			NEW PG-13

*LOVING: TUESDAY NO SHOW AT 6:30 @ PASEO HERENCIA

LATEST RELEASES







CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Airlines a tene un asina yama 'Shopping Night' y den un entrevista cu DIARIO Jacky de Veer country manager pa Aruba Airlines a splica cu e anochi grandioso tabata pa yama danki na e viaheronan cu a viaha henter aña cu e compania.

Riba e anochi tur hende por a haya 20% di descuento riba compra di ticket pa Miami, Maracaibo y Valencia.

Cumprando un pasashi riba e anochi ey, e hendenan automaticamente a participa pa gana un pasashi gratis na final di anochi.

E anochi tabata full un celebracion cu Gaita Paranderos y Tsunami.

Aruba Airlines ta trahando tambe pa pronto por bin cu vuelonan pa New York, Bogota y Corsow, cu ta un destinacion hopi pidi.

Gionrick Navas a celebra su di 10 aña cu un tremendo Seso Sport













ORANJESTAD (AAN): Na Yaburibari a celebra su di 10 aña Gionrick Navas. El a celebra cu su mama Tamara, welanan, welo, amigonan, amiga nan di Maria School, caminda Eveline y Elenka a prepara un tremendo Seso Sport. Y tur mucha a haya hopi snack y coi bebe.

Di parti DIARIO ta desea Gionrick hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion.

Masha Pabien James Maduro!



Dia 6 Novembera cumpli 7 anja James Maduro. E ta hanja pabien di parti su tata y mama, su rumannan Xavier, Javier jr. y Brandon y di su amigonan. Hopi aña mas di bida y salud. God Bless you.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

GREE

AWG.
100,-
DI DESCUENTO
GREE INVERTER SPLIT UNITS

CREDIET TE CU
24
LUNA



AWOR!
SPAAR MAS PLACA
RIBA COMPRA DI UN
GREE INVERTER SPLIT UNIT



		INSTALA	CREDIET 24 LUNA
Gree Split Unit 9000 BTU Inverter	~~AWG. 1499,-~~	AWG. 1399,-	AWG. 113,-
Gree Split Unit 12.000 BTU Inverter	~~AWG. 1699,-~~	AWG. 1599,-	AWG. 129,-
Gree Split Unit 18.000 BTU Inverter	~~AWG. 2199,-~~	AWG. 2099,-	AWG. 169,-
Gree Split Unit 24.000 BTU Inverter	~~AWG. 2399,-~~	AWG. 2299,-	AWG. 185,-

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.


Follow nos riba Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com